

Nachrichten

aus der Gemeinde

EDLING



Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 04/2018 - 37. Jahrgang
1. April 2018

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089 / 793 23 28
Fax: 089 / 793 84 59



EDLINGER GMOA-FEST

27. April bis 5. Mai 2018



Im beheizten Festzelt in **Untersteppach**

Schirmherr

1. Bürgermeister
Matthias Schnetzer

www.gmoafest.de

Getränke
Wimmer
Getränkemarkt • Heim- Lieferservice • Partyzubehör
Rechtmehring / Untersteppach

Freitag, 27. April 2018

ab 19.00 Uhr **Tag der Betriebe, der
Vereine und der guten
Nachbarschaft**

Bieranstich durch
Schirmherrn Matthias Schnetzer,
für Stimmung sorgen

DE
GRAXNTALER
boarisch, fetzig bis modern...

Reservierung unter Tel. 08071 / 2678

Samstag, 28. April 2018

ab 20.00 Uhr **Oktoberfestparty**

SIMMISAMMA
Die Oktoberfestband!

Sonntag, 29. April 2018

ab 10.00 Uhr **Großes Oldtimertreffen**
(keine Anmeldung,
Eintritt frei)

anschließend **Familienprogramm**

Montag, 30. April 2018

ab 18.00 Uhr Traditionelles
Kesselfleischessen

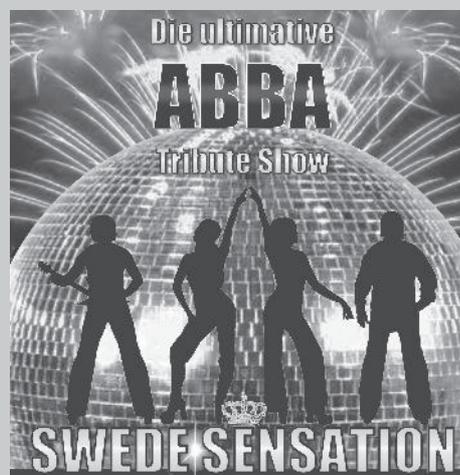
ab 20.30 Uhr

DE JUNGA GRÜNTALER
BRÄUWERE / TÄSCHLINGEN

Samstag, 05. Mai 2018

ab 18.00 Uhr Einlass

ab 20.00 Uhr DJ Stefan



Tickets unter:

www.sparkasse-wasserburg.de/ticketsservice

Täglich Schießbude, Glückshafen, Security

Auf Ihren Besuch freuen sich:

Freiwillige Feuerwehr Steppach e.V., Schützengesellschaft 1887 Staudham e.V., Obst- und Gartenbauverein Edling e.V., Tschug-Bar e.V. und die Gemeinde Edling

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, den 19.04.2018 um 20 Uhr** im Sitzungsraum im Rathaus statt.

Gemeindeverwaltung

Im Monat **April 2018** ist bei der GEMEINDE EDLING an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 05.04.2018
Donnerstag, den 19.04.2018
jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr

Kontaktcafé BürgerBahnhof Wasserburg

Termine der Rosenheimer Krebsberatung Kontaktcafé BürgerBahnhof Wasserburg

- 12.4. Krebs und Sport mit Hr. Dr. Hamburger
- 17.5. Was ist und wie hilft Psychoonkologie?
mit Frau Dr. Sobez
- 19.5. Kräuterwanderung mit Frau Claudia Schindler
bitte anmelden bei Freya Jaroljmek mit Namen und
Telefonnr. unter 08071/5263035
- 28.6. offenes Treffen
- 6.7. 12.00 -16.00 BürgerBahnhofsfest: die sozialen
Institutionen und Vereine stellen sich vor

dann Sommerpause
- 27.9. Neue immunolog. Therapien in der Onkologie
mit Fr. Ricarda Krüger

Bericht aus dem Gemeinderat

Sitzung am 22.02.2018

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Ein- vernehmen erteilt:

- Bauantrag von Herrn Franz Grebner, Raiffeisenstr. 10, Edling; Neubau eines Milchviehstalls mit anliegender landwirtsch. Maschinen- und Bergehalle auf Fl.Nr. 460, Gemarkung Edling
- Bauantrag von Herrn Franz Grebner, Raiffeisenstr. 10, Edling; Neubau einer Güllegrube und einer Festmistlagerstätte auf

Fl.Nr. 453/2 und 460, Gemarkung Edling

- Antrag auf Vorbescheid von Herrn Franz Grebner, Raiffeisenstr. 10, Edling; Neubau eines Wohnhauses an der Hochhauser Str., Fl.Nr. 404 und 405, Teilflächen
- Antrag auf Vorbescheid von Ramona und Hubert Stellner, Unterfarrach 2, 83539 Pfaffing; Abbruch des nicht mehr bewohnbaren Wohnhauses mit Garage und Ersatzneubau als Einfamilienhaus mit Garage in Hart 1, Fl.Nr. 2093, Gemarkung Edling
- Bauantrag von Elfriede und Sebastian Pichler, Sonnenstr. 9, 83530 Schnaitsee; Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage an der Bahnstraße, Fl.Nr. 367/17 und 367/19, Gemarkung Edling

2. Zweite Änderung des Bebauungsplanes „Edling-Nord-Ost II“

Um die Errichtung eines Bürogebäudes für einen ortsansässigen Betrieb zu ermöglichen, ist die Änderung des Bebauungsplanes „Edling-Nord-Ost II“ (Bereich Gewerbering 21-25) notwendig. Die Änderungen beziehen sich auf die Geschößflächenzahl, die Anzahl der Vollgeschoße und die Wandhöhen. Der dazu vorliegende Änderungsentwurf wurde vom Gemeinderat genehmigt. Die Verwaltung wird das weitere Änderungsverfahren gemäß § 13a BauGB durchführen.

3. Aufstellung des Bebauungsplanes „Edling-Böhmerwaldweg“

Im Bereich der Flurstücke 493 und 488/2, Gemarkung Edling sowie 525, Gemarkung Steppach soll ein neues Wohngebiet (WA) errichtet werden. Der Aufstellungsbeschluss für einen qualifizierten Bebauungsplan nach § 13 b BauGB wurde hierfür bereits in der Sitzung vom 14.09.2017 gefasst.

Der Bebauungsplanentwurf „Edling – Böhmerwaldweg“ als allgemeines Wohngebiet gem. § 4 BauNVO, gefertigt vom Architekturbüro von Angerer, Konrad, Fischer & Urbaniak, München wurde dem Gemeinderat in seinen wesentlichen Inhalten erläutert.

Der vorliegende Entwurf vom 20.02.2018 wurde anschließend vom Gemeinderat unter der Vorgabe genehmigt, dass ein für ein Doppelhaus vorgesehenes Grundstück so überplant wird, dass ggf. die Bebauung mit einem Mehrfamilienhaus möglich ist (evtl. sozialer Wohnungsbau durch die Gemeinde). Die Verwaltung wird beauftragt, das weitere Verfahren nach dem Baugesetzbuch (BauGB) durchzuführen.

4. Der Gemeinderat bestätigt den neugewählten Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Edling Herrn Martin Berndl, Hauptstraße 11, 83533 Edling sowie seinen Stellvertreter Herrn Günther Wieser, Waldweg 5, 83533 Edling.

5. Aufgrund mehrerer Anpassungen an die Mustersatzung sowie die Änderung bezüglich der Mindestbuchungszeit in § 8 Abs. 1 (Angleichung für Krippe und Kindergarten) erlässt die Gemeinde Edling aufgrund der Art. 23 und 24 Abs. 1 Nr. 1 der Gemeindeordnung (GO) eine neue Benutzungssatzung für Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Edling (Kindertageseinrichtungssatzung). Die Satzung ist auf der Homepage der Gemeinde Edling einzusehen.

6. Der öffentlichen Pfarrbücherei Edling wird für das Jahr 2018 ein Zuschuss in Höhe von 1.700,00 € gewährt, wobei ein Teil (700,00 €) als zweckgebundener Zuschuss für die Anschaffung einer neuen Regalwand bestimmt ist.

Haushaltsplan 2018

In der Finanzausschusssitzung am 07.02.2018 wurde die Haushaltssatzung sowie der Haushaltsplan für 2018 mit dem dazugehörigen Finanzplan für die Jahre 2017 bis 2021 vorbereitet. Der endgültige Satzungsbeschluss erfolgte in der Gemeinderatssitzung am 22.02.2017.

Der Entwurf der Haushaltssatzung lautet wie folgt:

Haushaltssatzung der Gemeinde Edling für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das o.g. Haushaltsjahr wird hiermit festgesetzt; er schließt

im VERWALTUNGSHAUSHALT in den Einnahmen und Ausgaben mit 6.955.300,00 €,
im VERMÖGENSHAUSHALT in den Einnahmen und Ausgaben mit 4.074.500,00 € ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0,00 € festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betrieben (A) 320 v. H.
 - b) für die übrigen Grundstücke (B) 320 v. H.
2. Gewerbesteuer 350 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 500.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2018 in Kraft.

Die wichtigsten Einnahme- und Ausgabeansätze im Verwaltungshaushalt sind:

a) Einnahmen:

1. Grundsteuer A+B	450.000,00 €
2. Gewerbesteuer	900.000,00 €
3. Einkommensteueranteil	2.500.000,00 €
4. Umsatzsteueranteil	120.000,00 €
5. Hundesteuer	10.000,00 €
6. Schlüsselzuweisung	645.700,00 €
7. Sonst. allgemeine Zuweisung	70.000,00 €
8. Einkommensteuerersatzleistung	200.000,00 €
9. Überlassung aus der Grunderwerbssteuer	20.000,00 €
10. Konzessionsabgabe	95.000,00 €
11. Kindergartenbeiträge	97.000,00 €
12. Betriebskostenförderung für Gemeinde-Kindergärten	300.000,00 €

13. Betriebskostenförderung für „Fremdkindergärten“	210.000,00 €
14. Straßenunterhaltungszuschuss	75.200,00 €

b) Ausgaben:

1. Gewerbesteuerumlage	176.000,00 €
2. Kreisumlage	2.203.900,00 €
3. Schulverbandsumlage	497.100,00 €
4. Zinsen	8.200,00 €
5. Straßenunterhalt und Winterdienst	220.000,00 €
6. Straßenbeleuchtung/Unterhalt	31.000,00 €
7. Betriebskostenförderung für „Fremdkindergärten“	500.000,00 €
8. Personalkosten insgesamt	1.677.100,00 €

Die wichtigsten veranschlagten Investitionen im Vermögenshaushalt sind:

1. Ausstattungen für die Feuerwehren	225.000,00 €
2. Grunderwerb	550.000,00 €
3. Deckenverstärkungen auf GVStr.	200.000,00 €
4. Bahnübergangssicherungen	240.000,00 €
5. Baugebieterschließungen	300.000,00 €
6. Investitionen in die Abwasserentsorgung	930.000,00 €
7. Ausbaukosten Breitbandversorgung	500.000,00 €
8. Investitionen in das Wasserleitungsnetz	250.000,00 €

Schuldenstand:

Der Schuldenstand der Gemeinde Edling betrug zum 01.01.2018 etwa 357.000,00 €. Nach Ablauf des Haushaltsjahres wird er sich auf ca. 217.000 € belaufen. Dies entspricht dann einer Pro-Kopf-Verschuldung von etwa 47,00 €. Der Landesdurchschnitt vergleichbarer Gemeinden beträgt ca. 644,00 € (Stand 31.12.2015). Eine Kreditaufnahme für das laufende Haushaltsjahr ist nicht geplant.

Rücklagenstand:

Der Rücklagenstand der Gemeinde Edling betrug zum 01.01.2018 etwa 10.400.000,00 €. Nach Ablauf des Haushaltsjahres und der eingeplanten Entnahme wird er voraussichtlich etwa 7.300.000,00 € betragen.

Zuführung zum Vermögenshaushalt – Freie Finanzspanne

Die geplante Zuführung vom Verwaltungs- zum Vermögenshaushalt beträgt im Jahr 2018 296.500,00 €, wodurch die Mindestzuführung von 140.500,00 € voraussichtlich erreicht werden kann. Die freie Finanzspanne beträgt somit 156.000,00 €.

Edling, den 23.02.2018

Martin Berger



ANNAHMESCHLUSS

für die Mai-Ausgabe:
Montag, der 16.04.2018

Stellenangebote

Die **kath. Kirchenstiftung St. Nikolaus - Albaching** sucht für den Kita-Verbund zum **01.09.2018** eine / einen

Sekretär/in mit Buchhaltungsaufgaben

in Teilzeit (23 Stunden)

Ziel dieser Stelle ist die Erledigung von Verwaltungsaufgaben incl. Buchhaltung für den Kita-Verbund mit insgesamt 4 Einrichtungen.

Dienstort und Büro ist im Pfarramt Albaching.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Telefondienst und Schriftverkehr
- Personalverwaltung
- Zusammenarbeit mit der/dem Verwaltungsleiter/in des Kita-Verbunds, den Gremien (z.B. Kita-Ausschuss) und dem Kindergartenpersonal, bes. der Kita-Leitungen.
- Überwachung des Haushaltsplans (Soll-/Istvergleich)
- Beantragung und Abrechnung der Zuschüsse
- Mahnwesen und Auswertungen
- Mitwirkung bei der Erstellung der Jahresrechnung und der Haushaltsplanung
- Rechnungswesen und Buchhaltung hinzukommen

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung oder gleichwertige Fähigkeiten, einschlägige Berufserfahrung, berufsspezifische Fortbildungen in Sekretariatstätigkeiten und Bürokommunikation, souveräner Umgang mit PC, Software und moderner Bürotechnik.

Die Zugehörigkeit zur katholischen Kirche und die Identifikation mit deren Leitlinien setzen wir voraus.

Wir bieten einen vielseitigen und interessanten Arbeitsplatz sowie eine Vergütung nach ABD (entspricht TVöD) mit zahlreichen Zusatzleistungen.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen erbitten wir **bis spätestens 27. 04. 2018 2018 an:**

Kath. Pfarramt St. Nikolaus, Schulweg 2, 83544 Albaching,
Tel. 08076-240;
E-Mail: St-Nikolaus.Albaching@erzbistum-muenchen.de

Wir suchen für den neugegründeten Kita-Verbund Albaching, Pfaffing, Rott a. Inn und Soyen, zum 01.07.2018 einen/eine

Kita-Verwaltungsleiter/in

(Beschäftigungsumfang: 18 Std/Woche; Dienstsitz Albaching)

Als Kita-Verwaltungsleiter/in entlasten Sie die pastoralen Mitarbeiter in der Verwaltung der Kitas. Ihnen wird die Leitung in wirtschaftlichen und organisatorischen Fragen delegiert.

Sie begleiten und führen die Mitarbeiter/innen und tragen die Verantwortung für die Personal-, Verwaltungs- und Finanzaufgaben.

Wir erwarten:

- Abgeschlossenes wirtschafts-, sozial- oder verwaltungswissenschaftliches Hochschulstudium (Dipl./FH bzw. Bachelor) oder vergleichbarer Abschluss
- Einschlägige Berufserfahrung, im Bereich Personalführung, Arbeitsrecht öffentlicher Dienst, Buchhaltung und Rechnungswesen
- Zugehörigkeit zur katholischen Kirche

Wir bieten Ihnen

- Einen vielseitigen und interessanten Arbeitsplatz
- Vergütung nach ABD(entspricht TVöD), betriebliche Altersversorgung

Nähere Informationen bei Herrn Herbert Hauser, Erzbischöfliches Ordinariat München Tel. 089/2137-1469

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der Referenz VL11-18 bis 08. 04. 2018 an das

Erzbischöfliches Ordinariat München
Abt. Verwaltungsleitungen
Postfach 33 03 60, 80063 München

Bewerbung-Verwaltungsleitung@eomuc.de

CSU-Stammtisch



Der CSU-Ortsverband Edling trifft sich zum nächsten Stammtisch

am Mittwoch, 04. April 2018,
ab 19.30 Uhr

im Sportheim Edling (beim Amedeo).

Auch Nichtmitglieder sind recht herzlich zur Diskussion eingeladen.

Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Ihr CSU-Ortsverband Edling

Andreas Hohnen
Tel. 08039-5221
Email: edling@ov-csu.de

Montageservice Ulrich Bauer

- Hochbeete nach Maß
- hochwertiges Lärchenholz vom heimischen Sägewerk
- handgefertigt
- qualitativ hochwertige und stabile Bauweise
- Zubehör
Noppenfolie, Mäusegitter, Abdeckungen
- Lieferung und Montage auf Wunsch

83533 Edling · Weiherweg 7
Mobil 01 51/157 149 97
boandl-bauer@t-online.de

Stellenangebot



Jansen Haustechnik
Zukunftsorientierte Heizsysteme + Bäder

WIR SUCHEN SIE!

Sie sind

- **ANLAGEN-MECHANIKER/IN**
- oder
- **INSTALLATEUR- UND HEIZUNGSBAUERMEISTER/IN?**

Dann kommen Sie zu uns!

Wir bieten Ihnen abwechslungsreiche Aufgaben, ein sympathisches Team, eine faire und gute Bezahlung sowie eine betriebliche Altersvorsorge und ständige berufliche Weiterentwicklung!

Allersing 1 • 83547 Babensham
Tel. 08074 91565666
E-Mail: info@jansen-haustechnik.de
www.jansen-haustechnik.de

Freiwillige Feuerwehr Edling e.V.

Übungen im April

Dienstag 03.04. Gruppenführer
Samstag 07.04. Jugendübung
Dienstag 10.04. Gruppe 1
Dienstag 17.04. Gruppe 2
Montag 23.04. Jugendübung
Dienstag 24.04. Atemschutz



Übungsbeginn:

jeweils um 19:30,
Jugendübung Samstag 14:00 Uhr, Montag 18:00 Uhr

Samstag 14.04. 10:00 Uhr technischer Dienst

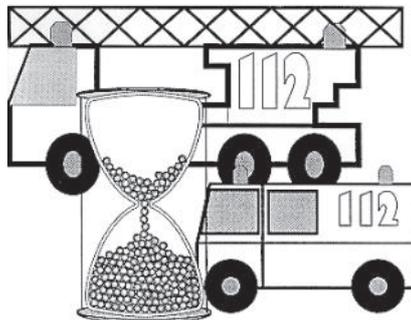
Monatsstammtisch für ehemalige aktive Mitglieder
im Feuerwehrhaus

Dienstag 10. April 2018, ab 19:30 Uhr

Feuerwehr - Information

Wir sind immer für Sie da!

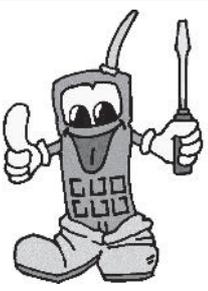
Jeden Tag, 24 Stunden, 365 Tage Im Jahr egal ob Rosenmontag, Karfreitag, 1. Mai, Kirchweih, Heiligabend oder Silvester



**Wenn Sie uns brauchen,
kommen wir und zwar sofort!**

Vorausgesetzt man lässt uns

Bitte denken auch Sie daran und parken Sie z. B. Ihr Fahrzeug so, dass Feuerwehr und Rettungsdienst ungehindert passieren können.
Danke, denn im Einsatzfall kann jede Sekunde zählen.
Wir wünschen Ihnen, dass **"morgen"** nicht Sie warten müssen.



Franz Bauer GmbH

Franz Bauer GmbH
Brandstätt 3a, 83533 Edling
Tel: 08076 - 88 66 33
info@bauertele.com

Telekommunikation - Telematik
Navigation - Mobile Kommunikation

Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

Karfreitag geschlossen
Ostermontag geöffnet

Wir wünschen unseren Gästen frohe Ostern!



83561 Zellerreit 1
(Inh. Georg Esterer) ☎ 08039/1525 Fax 4232

Freie Fahrt für schnelle Hilfe



Ihre Feuerwehr, unverzichtbar auch für Ihre Sicherheit!

QR-Code Termine

QR-Code homepage



www.feuerwehr-edling.de

Floh- markt

Für Gross und Klein

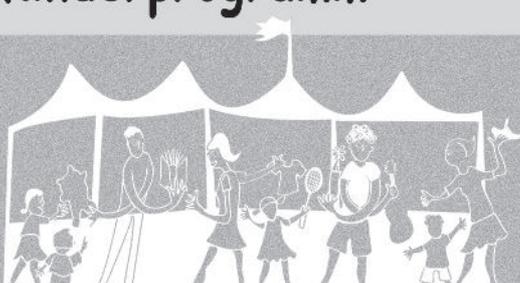
Sonntag, 22.04.2018 ab 10 Uhr

Festzelt in Steppach bei Edling

Hüpfburg und
Kinderprogramm



Kaffee & Kuchen
Getränke & Herzhaftes



Gemeindekindergarten Hänsel & Gretel
Standgebühr 3,-€ / m Aufbau ab 9:00 Uhr
Infos: flohmarkt.haenselundgretel@gmx.de

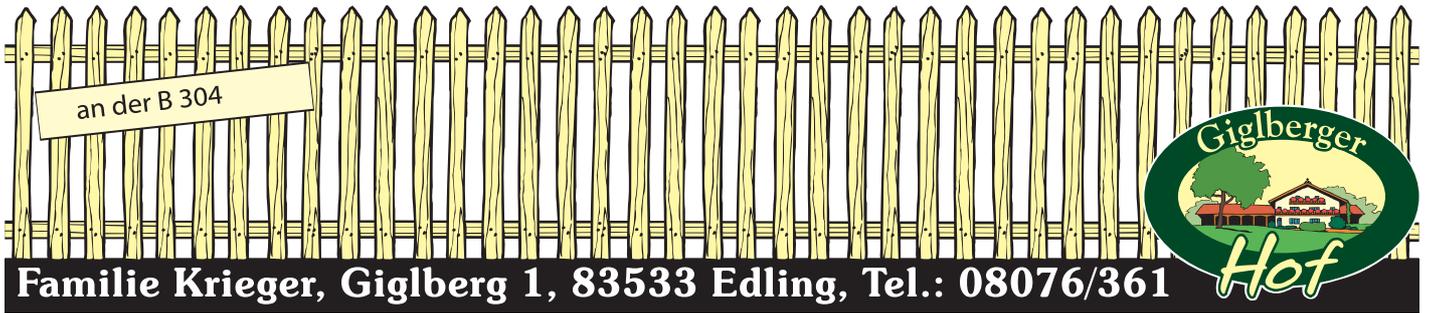


DER EDLINGER GEMEINDEKINDERGARTEN HÄNSEL & GRETEL LÄDT AUCH DIESES JAHR WIEDER ZU EINEM VIELFÄLTIGEN FLOHMARKT FÜR ALLES (NICHT NUR KINDERSACHEN) EIN.

JEDER DER ETWAS SCHÖNES, KURIOSES, GEBRAUCHTES, UNGEBRAUCHTES, LUSTIGES, SPANNENDES, NÜTZLICHES, DEKORATIVES, BESPIELBARES, ANZIEHBARES... VERKAUFEN ODER KAUFEN MÖCHTE, IST HERZLICH WILLKOMMEN.

DER ELTERNBEIRAT UND DAS KINDERGARTENTEAM FREUEN SICH AUF EUCH!

Zaunmaterial, Schneefangstangen, Pfosten & Palisaden Zaunmontage und Reparaturen (Zäune aller Art)



Familie Krieger, Giglberg 1, 83533 Edling, Tel.: 08076/361

Gassner
Landmetzgerei

WARMER GERICHTE · BROTTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 - 51 02 80

BAUGESCHÄFT

Freiburger GRUBER GmbH

- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286
Obersteppach 4b - 83533 Edling
www.bau-gruber.de

Lagerverkauf

**Natur- und Betonsteine,
Granit-Tröge (20%-Sonderaktion!!!),
Granit-Platten und -Kleinsteine
(in verschiedenen Größen und Farben)**

**am Sa. 07.04.2018 und So. 08.04.2018
von 10:00 bis 16:00 Uhr
in Neudeck / Odelshamer Str. 20/ Babensham**

Bernhard Klein www.bk-pflasterbau.de
Tel. 08076 888 341

MARTIN MAIER
Baelemente

Wir suchen zum sofortigen Eintritt,
zur Verstärkung unseres Teams,
**Mitarbeiter/in für unsere
Insektenschutzproduktion.**

Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung.

Am Sonnenpoint 21 - 83533 Edling
Telefon: 0 80 71 - 75 20 - Telefax: 0 80 71 - 91 39 77
E-Mail: info@mmbaelemente.de

www.mmbaelemente.de

JETZT NEU IN EDLING

Elektromeister
Anton Binstener

- Elektroinstallation
- Beleuchtungssysteme
- Datennetzwerke
- Antennenbau
- Smart Home

Tel. 08071/9040692 Fax. 08071/9040691
Mobil. 0160/96864265 83533 Edling

email: elektro-binstener@online.de



**Info-Veranstaltung zum „neuen“
Brunnen der Firma Meggle –
Resümee der
Interessengemeinschaft
Edlinger Wasser e. V. (i. G.)**

Das Krippnerhaus war am 19.02.2018 bis auf den letzten Stehplatz gefüllt. Durch unsere Plakatierungen im Ort und unsere gute Öffentlichkeitsarbeit konnten wir die Bevölkerung für das Thema der Info-Veranstaltung sensibilisieren. Die Fakten, die durch das hochkarätig

besetzte Podium dargelegt wurden, können gerne nochmals auf unserer Internetseite www.edling-wasser.de nachgelesen werden.

Die Kernfrage: Wieviel Grundwasser pro Minute in das „Edlinger Delta“ zufließt und wieviel bei einer Vollausslastung des Meggle-Brunnes zusammen mit dem Verbrauch des Edlinger Brunnens pro Minute entnommen wird, wurde aber leider **nicht beantwortet**.

Positiv ist auf jeden Fall, dass an diesem Abend seitens des Landratsamtes Rosenheim (Frau Schweinöster) das Versprechen kam, **das alte Wasserschutzgebiet bald möglichst aufzuheben**. Schon allein durch dieses Versprechen sieht man, was durch ein verstärktes öffentliches Interesse bewirkt werden kann.

Wir werden auch in Zukunft alle Information zu diesem Thema sammeln und gebündelt auf unserer Website zur Verfügung stellen!

Schulanmeldung

an der Franziska-Lechner-Grundschule Edling
für das Schuljahr 2017/2018

Am **Mittwoch, den 11. April 2018**
findet von **14.00 – 18.00 Uhr**

an der Franziska-Lechner-Schule in Edling,
Rathausplatz 3,

die Schulanmeldung für das
Schuljahr 2018/ 2019

statt.



Anmeldepflicht besteht für

- jedes Kind, das bis zum 30.09.2018 sechs Jahre alt wird,
- jedes im Vorjahr zurückgestellte Kind,
- jedes Kind, für das ein Gastschulantrag an eine andere Schule gestellt werden soll.
- jedes ausländische Kind, unabhängig von seinen Kenntnissen in der deutschen Sprache.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten wird ein Kind, das in den Monaten Oktober, November, Dezember 2012 geboren wurde, schulpflichtig, wenn auf Grund der körperlichen, sozialen und geistigen Entwicklung zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich mit Erfolg am Unterricht teilnehmen kann.

Eine Aufnahme auf Antrag der Erziehungsberechtigten ist auch möglich für ein Kind, das nach dem 31. Dezember 2018 sechs Jahre alt wird. Für die Aufnahme ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich.

Ein Kind, das am 30. September 2018 mindestens sechs Jahre alt ist, kann für ein Schuljahr von der Aufnahme in die Grundschule zurückgestellt werden, wenn zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich erst ein Schuljahr später mit Erfolg am Unterricht der Grundschule teilnehmen kann. Falls Eltern eine Zurückstellung in Betracht ziehen, so bitten wir um die Vereinbarung eines Gesprächstermins am Montag, 09.04.18, ab 14.00 Uhr.

gez. Eva M. Raab
Rektorin

Tel 0 80 71 / 504 59
Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7
83533 Edling

**Günter
WEIß
GmbH**

Elektro Günter Weiß GmbH

**ELEKTRO- &
BELEUCHTUNGS-
TECHNIK**

**Beratung Installation Haus-Elektronik
Planung Service Industrie-Elektronik**



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Doppelhaushälfte oder Einfamilienhaus

für einen Interessenten **zu kaufen gesucht** mit etwa 130 m² Wohnfläche oder etwas größer, ruhige Lage bevorzugt, Garage wäre angenehm.
Alternativ auch entsprechendes Baugrundstück.

Als Anbieter erhalten Sie von mir vorab eine unverbindliche Beratung über die mögliche Vorgehensweise. Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

Wirtshaus

Wirtshaus Kalteneck
Christopherstr. 16
83544 Alpbach
Telefon: 08076-255



Kalteneck

Mo 11.00 - 01.00
Di 11.00 - 14.00
Do-Sa 11.00 - 01.00
So 10.00 - 01.00

OSTERN

An Ostersonntag und Montag genießen Sie im Wirtshaus Kalteneck wie jedes Jahr Spezialitäten vom heimischen Lamm. Und ab 11.30 Uhr gibt es Eier & Hasen-Suchen für alle Kinder! Wir bitten um frühzeitige Reservierung. Frohe Ostern!

■ Ostern, 01./02. April

SPANFERKEL

Spanferkel-Buffer mit großem Salatbuffet und reichlich Beilagen.

■ Freitag, 13. April

OH ITALIEN!

Peter Knobloch stellt Deutsche und Italiener einander gegenüber.

■ Freitag, 20. April

Nur auf Vorbestellung & nicht an Feiertagen. Jobangebote unter: www.wirtshaus-kalteneck.de



ANNAHMESCHLUSS

für die Mai-Ausgabe:
Montag, der 16.04.2018

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling

zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

Gmoafest 2018

Die ultimative
ABBA
Tribute Show
Samstag, 05. Mai 2018
Edlinger Gmoafest
in Untersteppach bei Edling (direkt an der B304)
Karten bei allen Geschäftsstellen der Sparkasse Wasserburg und unter www.sparkasse-wasserburg.de/ticketservice
Mit den größten Welthits von ABBA

SP: Nowak und Sturm

Kaffeevollautomaten, LCD-/Plasma-TV,
PC/Multimedia, Telekommunikation, Mobilfunk,
Satelliten-Technik, EDV-Technik, Service

Nowak & Sturm GmbH, 83533 Edling, Staudhamer Str. 27
Tel. +498071104934, Fax +498071104935
Email: nowakundsturm@t-online.de

Blühendes Ostern

Für zu Hause: Tulpen, Narzissen, Anemonen, Ranunkeln, Iris, Hyazinthen in schönen bunten Sträußen

Auch für's Grab: Stiefmütterchen, Bellis, Vergißmeinnicht und viele Dauerpflanzen

Schauen Sie doch mal rein zu uns

Blumen Hirneiß

Floristik, Dekorationen, Blumen und Pflanzen

Edling, Hauptstraße 29, Tel. 08071/50975

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17, Tel. 08071/8645

Schnapp ihn Dir!

HONDA
The Power of Dreams



AKTIONS-PREIS

* Bis 30.09.2018.
Solange Vorrat reicht.
Vorher-Preis ist der UVP des Herstellers.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Honda Miimo 310 Roboter-Mäher

jetzt nur
1.899,-€*
statt 2.299,- €

Der Bergsteiger unter den Roboter-Rasenmähern



Wir beraten Sie:

Für Flächen bis 1.500m²



Jakob Berger
Attelthal 17B
83533 Edling
Telefon 08039/3776
info@bergersgartenpower.de
www.bergersgartenpower.de

HONDA
POWER EQUIPMENT

ENGINEERING FOR *Life*

Einladung zu einer Bus-Pilgerfahrt nach:

Köln (Dombesichtigung) – Kevelaer (Teilnahme an den Wallfahrtsfeierlichkeiten) – Amsterdam (zur „Frau aller Völker“) – Trier (Besichtigung d. ältesten Stadt Deutschlands, im Dom ist das Gewand Christi aufbewahrt – Apostelgrab) – Maria Laach (Marienwallfahrtskirche mit Abschlußgottesdienst) – Fahrt durchs wunderschöne Rheintal vorbei an Burgen, Loreleyfelsen, Rudesheim mit den Naturschönheiten zum Kloster der Hl. Hildegard.

Am: 4. - 9. Juni 2018 (6 Tage)

Pauschalpreis: 545,-- Euro mit Halbpension , EZ. 110,--Euro.

Geistlicher Leiter ist: Pfarrer Werner Eyner

Bei Interesse wenden Sie sich an: Franz Bichlmaier Tel: 08071/4774

Hier erhalten Sie auch den genauen Programmablauf
und weitere Informationen

Reiseunternehmen: Hans Leidinger

Anmeldeschluss: 30. April 2018



- Auswechslung von trüben/blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorenscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham
Tel.-Nr. 08071/3001 • Fax-Nr. 08071/ 8593
eMail betzl@betzlglas.de
www.betzlglas.de
Ich bitte um tel. Terminvereinbarung

Samstag 14.04.2018
20 Uhr



Das Martina Eisenreich-Quintett

Wenn das Martina Eisenreich-Quintett die Bühne betritt, ist das ein ganz besonderes Erlebnis: ein Konzert von ganz besonderer Strahlkraft und v.a. unvergleichlich, schwer zu klassifizieren. Martina Eisenreich ist Violinistin, Komponistin und seit langem begehrt für ihre kreative Filmmusik. Auf der Bühne lässt die rothaarige Teufelsgeigerin ihr Instrument singen, flüstern, jubeln – atemberaubend und spannend.

Ihr zur Seite stehen ebenso kongeniale Musiker: Echo-Klassik-Preisträger **Giorgi Makhosvili** am Kontrabass, **Vladislav Cojocar** am Akkordeon, **Christopher Hermann** hat eine ganze Instrumentensammlung dabei und natürlich **Wolfgang Lohmeier** mit seinem „internationalen großen blauen Reiseschlagwerk“.

Ein cineastisches Musikerlebnis !

Wann: 14.04.18, 20 Uhr , Einlaß 19 Uhr

Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing Schulstraße7

Eintritt: 21€ im Vorverkauf, 23€ an der Abendkasse
Vorverkauf: Edeka Pfaffing und Bücher Herzog Wasserburg
Tel. Karten- und Tischreservierung (ab 6 P.) unter 08076/886040

Bewirtung durch die Küche des Veranstalters
www.kunst-in-der-filzen.de



Samstag 05.05.2018
20 Uhr

Thomas Schuch Klavier-Trio

Mit großer Freude erwarten wir zum dritten Mal junge, einheimische Künstler, deren genialer musikalische Werdegang an diesem Kammermusikabend zu bewundern ist.

Thomas Schuch am Flügel, **Katarina Schmidt** am Cello und **Marita Hörberg** an der Geige spielen Klaviertrios von Brahms und Mendelssohn, außerdem Bartóks Rumänische Volkstänze.

Die drei MusikerInnen sind vielfach ausgezeichnet, präsentierten sich auf umjubelten Konzerten oder spielten mit großen Orchestern auf glanzvollen Tourneen.

Wann: 20 Uhr, Einlass: 19 Uhr

Wo: Bühne im Gemeindezentrum 83539 Pfaffing Schulstraße7

Eintritt: 15€ im Vorverkauf, 17€ an der Abendkasse
Vorverkauf: Edeka Pfaffing und Bücher Herzog Wasserburg
Tel. Karten- und Tischreservierung (bei 6 Personen) unter 08076/886040

Bewirtung durch die Küche des Veranstalters
www.kunst-in-der-filzen.de



Immobilienforum

Chiemgau GmbH & Co. KG

Zwst. **Wasserburg**

Für Sie vor Ort!

Ihr Ansprechpartner
Michael Stelmüller
Büro: Ledererzeile 28
83512 Wasserburg a. Inn



VERÄNDERUNG IM NEUEN JAHR ??

**Professionalität beim Immobilienverkauf,
vertrauensvolle Zusammenarbeit und
langjährige Immobilienmarkterfahrung vor Ort!**

☎ **08071 / 9222666**

www.sic-wasserburg.de

Neueröffnung Mitte April



www.schloss-hart.de

Schloss Hart? – Ja es stimmt,
ab Mitte April ist es soweit!
Besondere Getränke. Moderne Küche.
Individuell & mit viel Herz.

Reservierung & Infos unter Tel. 0152-56076963

Zaubervorstellung ab 14.00 h
Kaffee und Kuchen vom Jugend-
förderverein Reitmehring

Zaubergartenfest
am Sonntag, 22.04.
von 10 - 17 Uhr

Ludwig Ried



Baumschule

Garten- u. Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8
83512 Wasserburg

Tel.: 0 80 71 - 92 27 67 0

Fax: 0 80 71 - 92 27 67 1

www.zaubergarten-ried.de

viele attraktive Angebote zum Start in die Gartensaison



Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Schwarz & Dietrich • Dachdecker-Meisterbetrieb

Tel. 08071/956 16 • Fax 08071/40295 • Am Gewerberg 3
83533 Edling



Altbau-Sanierung
Neueindeckungen mit
einschlägigen Spenglerarbeiten
Flachdach-Abdichtungen
Fassaden-Verkleidungen
Reparaturarbeiten
Asbestentsorgung n. TRSG 519

Konrad Radlmair
Rechtsanwalt & Steuerberater

Dipl.-Finanzwirt (FH)



Zertifizierter Unternehmens-
nachfolgeberater (zentUma e.V)

Über 15 Jahre Ausbildungsbetrieb in Edling

Vermögen schützen – Lebenswerke erhalten – Sicherheit schaffen



Frühzeitig
und umfassend.



Steueroptimiert
und rechtssicher.



Gut überlegt
und umgesetzt.



Erbrechtliche und erbschaftsteuerliche Beratung. Ihr Spezialist für steueroptimierte, vorweggenommene Erbfolgeregelungen und Übergaben, Unternehmensveräußerungen, Unternehmens-Nachfolge, Testamente.

Wir unterstützen und begleiten Sie, wir bewerten, planen und gestalten. Mit Erfahrung und Weitblick.

Tel: 08071-92064-0 – Fax: 08071-92064-29
E-mail: kanzlei@stb-radlmair.de

Recht, gut beraten.

Birkenstrasse 15 – 83533 Edling
www.stb-radlmair.de

April 2018

- So. 01.04. Feier der Osternacht mit Speisenweihe und weitere Festgottesdienste mit Speisenweihe lt. Gottesdienstordnung
- Mo. 02.04.
18.00 Uhr **Edling:** feierliche österliche Vesper
- Di. 03.04. Kaffeekränz'1 im Pfarrheim
14.00-16.00 Uhr (Pfarrgemeinderat)
- Mi. 04.04. CSU-Stammtisch beim Amedeo
19.30 Uhr (CSU-Ortsverband Edling)
- Mo. 09.04. Offener Treff im Pfarrsaal
16.00-18.00 Uhr (AK Asyl)
- Mo. 09.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 09.04.
20.00 Uhr **Soyen:** 2. Elternabend zur Erstkommunion
- Mo. 09.04. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)
- Di. 10.04. Spielenachmittag für Senioren im Krippner-Haus
14.00-16.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Di. 10.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 11.04. Strickhoagarten im Krippner-Haus
19.00 Uhr (Frauengemeinschaft Edling)
- Fr. 13.04. Jahreshauptversammlung im Krippner-Haus
(DJK-SV Edling)
- Fr. 13.04.
19.00 Uhr **Attel:** Empfang der Wallfahrer
- Sa. 14.04. „AIWrite“, Lesung mit Texten von J. Lennon und P. McCartney und Musik von den Beatles im Krippnerhaus
20.00 Uhr (AK Edling Kultur und Heimat e. V.)
- Sa. 14.04.
07.30 Uhr **Attel:** Gottesdienst mit den Wallfahrern
10.00 Uhr **Reitm:** Beicht-Glaubensgespräch der Firmlinge
- Mo. 16.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Di. 17.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Do. 19.04. Seniorennachmittag im Krippner-Haus
14.00 Uhr (Sozialer Arbeitskreis Edling)
- Do. 19.04. Gemeinderatssitzung im Rathaus
20.00 Uhr (Gemeinde Edling)
- Fr. 20.04.
22.45 Uhr Fußwallfahrt nach Altötting ab Kirche Edling
- Sa. 21.04.
00.15 Uhr Fußwallfahrt nach Altötting ab Kellerberg Wasserburg a. Inn
09.00 Uhr hl. Messe in Polling
- Mo. 23.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)
- Mo. 23.04. Strickkreis im Krippner-Haus
18.00-21.00 Uhr (Fr. Adler)

- Di. 24.04.
17.00 Uhr **Reitmehring:** Probe der Firmlinge
- Di. 24.04. VHS Tanzen ab Lebensmittel im Krippner-Haus
17.00-18.30 Uhr (Fr. Weiß)
- Mi. 25.04.
09.30 Uhr **Reitmehring:** Firmung
- Mo. 30.04. Seniorengymnastik im Krippner-Haus
14.30-15.30 Uhr (Fr. Frantz)

Fr 27.04. - Mo 30.04. Edlinger Gmoa-Fest in Untersteppach (Vereinsgemeinschaft Steppach)

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Nächster Strick-Hoagarten
am Mittwoch, den 11. April 2018
um 19.00 Uhr im Krippnerhaus.

Auf Ihr Kommen freut sich

das Hoagarten-Team

Kinderflohmarkt

Kinder-Flohmarkt im Bürgersaal Albaching

Der Elternbeirat des Kinderhauses Schatzkiste in Albaching lädt am **14.04.2018** ein zum Kinder-Flohmarkt im Bürgersaal.
Verkauft werden darf alles „rund um's Kind“.

Verkauf: 10.00 – 13:00 Uhr, Aufbau ab 09:00 Uhr,
Tischgebühr 10,- € (Tische werden gestellt).

Anmeldungen bitte unter
kinderflohmarkt.albaching@gmail.com –
die Tischanzahl ist begrenzt!

Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt!

Katja Thomas-Dicker

WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung der Geburtstags- und Ehejubiläen in den "Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.

Herrn Leonhard Gröger

Hochhaus 10
zum

90. Geburtstag

am 28.04.2018

Herrn Karl Schramme

Am Gewerbering 21
zum

75. Geburtstag

am 09.04.2018

Ehejubilare:

Frau Agnes Tolks

Herrn Herbert Tolks

Schwalbenstraße 4
zur

*Diamantenen
Hochzeit*

am 30.04.2018



Vet.- u. Reservistenkameradschaft Edling

Reservistenschießen mit 98 K



Termin: Samstag, 07.04.2018
Treffpunkt: 13.00 Uhr am Gasthof Staudham

Wir fahren dann gemeinsam zum Schießstand der Hörndlberg-Schützen nach Oberflossing.

Siegerehrung: ca. 17.30 Uhr im Sportheim Edling
Startgeld: 10 € (10 Schuss)

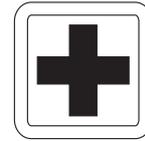
Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme!

Pfarrei Edling



Osterkerzen - Verkauf
am Palmsonntag 9. April 2017
nach dem 10.00 Uhr - Gottesdienst
in der Edlinger Kirche

Sozialer Arbeitskreis Edling



Seniorenachmittag

Zum nächsten Seniorenachmittag am
Donnerstag, den 19. April 2018

sind alle Senioren/Seniorinnen und
Menschen mit Behinderung
recht herzlich in die Schächinger Mühle
zu einem gemütlichen Nachmittag eingeladen.

Beginn ist um 14.00 Uhr.

Treffpunkt zur Bildung von Fahrgemeinschaften ist um
13:50 Uhr am Krippnerhaus.



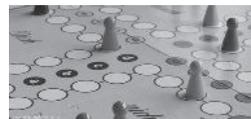
Termine Seniorengymnastik im April 2018

jeweils Montag von 14.30 Uhr - 15.30 Uhr
im Krippner-Haus.

Montag, 09.04.2018, Montag, 16.04.2018,
Montag, 23.04.2018 und Montag, 30.04.2018

*Neueinsteiger, auch Männer,
sind herzlich willkommen!!
Denn wer rastet, der rostet.*

Spielnachmittag für Senioren und Behinderte



Zu einem weiteren vergnüglichen Nachmittag
mit Brett-, Karten- und Unterhaltungsspielen
laden wir am

10. April 2018

von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr
ins Krippner-Haus recht herzlich ein.
Für Getränke und Kuchen ist gesorgt.

Es begleitet Sie durch den Spielnachmittag
das Team des Sozialen Arbeitskreises Edling.

Im Falle, dass Sie eine Fahrgelegenheit benötigen,
rufen Sie bitte folgende Damen an:
Anna Schäfer, Tel. 08071-1490
Traudi Frantz, Tel. 08071-4885

Vogelgezwitscher im Krippnerhaus



Am Donnerstag, 8. März lud der Obst- und Gartenbauverein Edling zu seiner Frühjahrsversammlung ein und viele waren in das mit Primeln geschmückte Krippnerhaus gekommen.



Schon lange bevor die eigentliche Veranstaltung begann, strömten die Besucher herein, um sich das Essen schmecken zu lassen, um das sich wieder Josefa Westner gekümmert hatte und dann in Ruhe die Begrüßungsworte von der Vorsitzenden des Vereins, Elisabeth Schex zu hören. So wies sie auf kommende Veranstaltungen hin, bei denen sie auf tatkräftige Unterstützung hofft. Denn sowohl bei der Aktion „Sauber um die Kirche“ und besonders für das Edlinger Gmoa-Fest werden viele fleißige Hände gebraucht und sie bat daher, die ausgelegten Hilfelisten auszufüllen.

Nach einem Gedenken an die seit der letzten Frühjahrsversammlung verstorbenen Vereinsmitglieder übergab sie das Mikrofon an Anneliese Schedlbauer für den Tätigkeitsbericht. Mit vielen Bildern zeigte diese, was sich alles im abgelaufenen Jahr getan hatte. Leonhard Krebs berichtete über den Kassenstand, was eingenommen und wie das Geld verwendet wurde. Dass die Kasse ordnungsgemäß geführt wurde, hatten die beiden Kassenprüfer Frieda Kirchlechner und Heidi Herker bereits im Vorfeld überprüft und so konnte Frieda Kirchlechner die Versammlung um Entlastung bitten. Dies geschah einstimmig.

Nach einer kurzen Kaffeepause, die nicht zur zum Kuchenessen und Ratschen, sondern auch zum Anmelden für den am 21. Juli stattfinden Vereinsausflug nach Straubing und in die Hortensien-gärtnerei genutzt wurde, stellte sich Helmut Wolferstetter aus Palling vor.

Dass er nicht umsonst Europameister im Vogelstimmenimitieren ist, bewies er. Kurzweilig und charmant präsentierte er den immer wieder von Szenenapplaus unterbrochenen Vortrag. Sei es den Buchfink den er nachmachte – haben Sie übrigens gewusst, dass dessen Gezwitscher in Österreich anders klingt – oder Amsel, Kohlmeise und Spatz. Hätte man die Augen geschlossen, hätte



man geglaubt, man wäre im Wald, als er den schaurigen schönen Ruf des Waldkauzes, der ein unheimliches Gefühl erweckte, oder auch den Kleiber oder den wenig bekannten Pirol imitierte. Man lernte, dass der Zilpzalp seinen Namen von seinem Ruf hat, warum die Stare wunderschöne Formationen fliegen oder wie lange ein Mauersegler in der Luft sein kann und das alles unterhaltsam dargebracht. Wer einen dieser Vögel nicht kannte, der konnte ihn sich an Hand der mitgebrachten Bilder vorstellen. Aber nicht nur Vögel kann Herr Wolferstetter gekonnt imitieren, auch das Abfeuern der Raketen an Silvester – ganz ohne Kosten, Rauch und Umweltverschmutzung, wie er sagte, – ließ er hören. So wollte der Beifall am Ende gar nicht mehr enden.

Edlinger Ferienprogramm



**Veranstalter, Vereine
Ideen, Angebote
und Helfer gesucht!**



Ferienprogramm 2018

Ferien daheim sind langweilig? Nicht in Edling! Denn auch in diesem Jahr wird das Sommerferienprogramm dafür sorgen, dass alle Edlinger Kinder und Jugendlichen abwechslungsreiche, interessante und spannende Ferien erleben.

Das Ferienprogrammteam gibt für die Sommerferien 2018 wieder ein Programmheft mit Angeboten für Kinder und Jugendliche zu den Themen: Basteln, Sport, Spiel, Spannung, Kochen, Backen, Erlebnis und Natur.... heraus. **Für das Programm 2018 suchen wir noch viele interessante Angebote und Ideen!**

Ob als Verein, private Einzelperson oder Gruppe können Sie sich bei unserem Ferienprogramm beteiligen.

Haben Sie eine Idee oder ein Angebot, bei der Sie sich vorstellen können als Betreuer/Helfer oder Veranstalter mitzuwirken? Es spielt dabei keine Rolle wie lange die Aktion dauert. Eine Stunde ist genauso gefragt wie ein halber oder ganzer Tag. Das Ferienprogramm findet dieses Jahr im Zeitraum zwischen 30. Juli 2018 und 10. September 2018 statt.

Melden Sie sich bitte baldmöglichst in der Gemeinde bei Fr. Schüller 08071/9188-15 (Mo-Do von 8.00 Uhr bis ca.13.00 Uhr) oder per E-Mail angelika.schueller@edling.de

Wir suchen:

Helferinnen und Helfer, die organisatorisch vor Ort, als zusätzliche Begleitung oder auch als Unterstützung des Ferienprogramm-Teams mitwirken wollen.

P.S. Betreuer und Teilnehmer sind während der Veranstaltungen über die Gemeinde Unfall- und Haftpflicht versichert. **Bei der Suche nach den passenden Räumlichkeiten für Ihr Angebot sind wir Ihnen gerne behilflich.**

Die Vereine und die letztjährigen Veranstalter werden demnächst vom Ferienprogramm-Team angeschrieben.

Wir freuen uns schon jetzt auf zahlreiche Post und viele Ideen. Gerne auch per E-Mail Adresse s. o.

Mit freundlichen Grüßen
Ferienprogramm-Team



Alles unter einem Dach!



Landhandel



Baustoffe



• extra grobstückig
• mit besonders langer Brenndauer

Brennstoffe im Landmarkt

Die Grillsaison beginnt: Restaurant-Grillkohle im 15 kg Sack und Feuerhällchen als passende Anzündhilfe für Sie vorrätig!

Ein- und Verkaufs-GmbH
 Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08:00 – 12:00 Uhr / 13:00 – 16:30 Uhr
 Köckmühle 133 | 83539 Pfaffing
 Tel. 0 80 76 / 91 76 - 0 | Fax. 0 80 76 / 91 76 - 50 | info@evg-pfaffing.de
 www.evg-pfaffing.de

Musikkapelle Griesstätt

Musikkapelle Griesstätt
 35-jähriges Gründungsjubiläum
 mit Bezirksmusikfest



FESTPROGRAMM

Freitag, 1. Juni
 Bieranstich und Tag der Vereine und Betriebe mit der Musikkapelle Griesstätt

Samstag, 2. Juni
 Rock im Ocker 2.0 Rockwave ft. Griesstätter Blech
 AC/DC presented by AC/DX

Sonntag, 3. Juni
 Trachtlersonntag

Mittwoch, 6. Juni
 Kabarett mit Martina Schwarzmann

Freitag, 8. Juni
 Brassfestival mit
 Turbobier, Baambrass und LaBrassBanda

Sonntag, 10. Juni
 Bezirksmusikfest / Festsonntag

Montag, 11. Juni
 Kesselfleischessen m. d. Musikkapelle Söchtenau



AUSVERKAUFT

musifest.de

Frühlingsbeginn

ORTHOPÄDIESCHUH - TECHNIK

KIESWIMMER

SCHMITZ

FIT AUF SCHRITT UND TRITT

Knoppermühlweg 7b
 83512 Wasserburg
 Tel. 08071 93166

Rathausplatz 1
 83533 Edling
 Tel. 08071 93163

info@kieswimmer-schmitz.de
www.kieswimmer-schmitz.de



**Berg- und Wanderschuhe stark reduziert,
 solange der Vorrat reicht, in unserer Filiale in Edling.**

AUSWÄRTSSPIEL

Rückrundenauftakt Herren I



DJK-SV Edling

FC Grünthal : DJK-SV Edling

Fanfahrt zum Auswärtsspiel

mit gratis Frühschoppen und Weißwurstessen

Um Anmeldung wird gebeten

Frühschoppen:

07. April 2018 um 11:00 Uhr, Fa. Eck, am Sonnenpoint 17

Abfahrt nach Grünthal

13:00 Uhr mit dem Bus

Spielbeginn

14:00 Uhr

Rückfahrt

ca: 17:00 Uhr

Anmeldung

Eck Stefan

Tel. Mobil: 0171-7527793 oder E-Mail: stefan.eck@buerotechnik-eck.de

Spieltagsponsoren

Fa. Rottmayer Bus, Brauerei Gut Forsting, Gasthaus Esterer



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.





SPORT - REPORT

Aerobic & Gymnastik

*Ausflug des DJK-SV-EDLING
vom 01.09. - 02.09.2018*

Pitztal - Floßfahrt am Riffelsee

1. Tag:

Vorbei an Bad Tölz nach Kochl am See weiter nach Mittenwald und Scharnitz erreichen wir unser Zielregion das Pitztal. Wir fahren bis zum Talende und halten dort an der Bergbahn Mandarfen, mit der wir dann zu dem schön gelegenen Riffelsee gelangen (2.232m). Gelegenheit zum Mittagessen in der "Sunna Alm".

Anschließend genießen wir die einmalige Schönheit des Gebietes aus ganz neuen Perspektiven. Bei einer Floßfahrt auf Österreichs höchstem Bergsee erfahren wir interessante Details aus der Geschichte und der Gegenwart des Tales.

Fahrt zum Hotel "Der Pitztaler Hof" nach Wenns.

Den Tag lassen wir bei einem 4-Gänge Abendmenü ausklingen.

2. Tag:

Nach dem reichhaltigem Frühstücksbuffet verlassen wir den Ort Wenns Richtung Achensee - Pertisau. Besichtigung mit Führung des Tiroler "Steinöl und Vitalberg-Museum". Zeit zur freien Verfügung um am Achensee spazieren zu gehen, etwas zu Essen. Anschließend Weiterfahrt nach Achenkirch zum "Sixenhof". Besichtigung eines alten Bauernhauses.

Über die landschaftlich sehr schöne Strecke an Kreuth vorbei, Bad Wiessee mit Blick auf den Tegernsee, geht's nach einer Einkehr zurück nach Edling.

Leistungen

Frühstück im Bus

Halbpension im "Der Pitztaler Hof" - Saunalandschaft mit Dampfbad, Finnen-, Biosauna, Infrarotkabine, Whirlpool und Solarium

Berg- und Talfahrt Riffelsee - Floßfahrt

Eintritt Tiroler "Steinöl und Vitalmuseum" und "Sixenhof"

Reisepreis im DZ: 130,- EUR

EZ-Zuschlag: 10,- EUR

Abfahrt: 7.30 Uhr Edling-Penny / Reitmehring Bahnhof

Anmeldung bis 15.04.2018 bei Frieda Schrank
Tel. 08071-8553 oder alois-frieda@freenet.de

Überweisung bis 31.07.2018, an die Sparda-Bank IBAN:
DE14 7009 0500 0002 2750 23

Auch Nichtmitglieder des Sportvereins sind herzlich willkommen.

ZUMBA



mit Betty

Die Gymnastikabteilung des DJK SV Edling bietet ab

**Montag, den 16. April 2018
von 19:00 bis 20:00 Uhr**

in der Edlinger Turnhalle

einen weiteren **Zumba-Kurs** mit **5 Stunden** an.

Information und **Anmeldung** bei Traudi Frantz
Telefon 08071/4885

bis spätestens Samstag, den 07. April 2018.

Kinderturnen



Sportabzeichen 2017, ein voller Erfolg

Im Rahmen des Ferienprogramms bot der DJK-SV Edling, Abteilung Kinderturnen, dieses Jahr wieder die Abnahme des Deutschen Sportabzeichens in Leichtathletik an. 21 Kinder im Alter von 6 bis 13 Jahren nahmen daran teil. Mit Eifer und viel Einsatz zeigten sie ihr Können im Ballweitwurf, Weitsprung, Sprint und 800m-Lauf. Außerdem mussten noch eine Bescheinigung vorgelegt werden, dass sie 50 Meter schwimmen können. Nach Auswertung der Ergebnisse konnten nun bei einer kleinen Ehrung die Urkunden und Leistungsabzeichen übergeben werden. 5 Bronze-Abzeichen und 6 Silber-Abzeichen wurden an die Sportler überreicht. 3 Kinder schafften sogar das Leistungsabzeichen in Gold.

Herzlichen Glückwunsch an alle Teilnehmer!

Reha Sport

Benessere Fitness & Wellness ist
offizielle Trainingsstätte von

RehaVitalisPlus e.V.

... einfach gesund werden

Ihre Krankenkasse übernimmt die Kosten

Alle Infos im Studio

Rehasport in kleinen Gruppen
und in netter Atmosphäre



Gesund
**20
18**

BENESSERE
FITNESS & WELLNESS



Komfort-Fitness & Wellness XL mit Seeblick

Wohlfühlzone bei Freunden.

BENESSERE FITNESS & WELLNESS

Am Gewerbering 21

83533 Edling

08071 903 67 88

E-Mail: info@benessere-fitness.de



Download Kursplan
<http://bit.ly/2dK752x>

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo-Do 06:00-22:30 Uhr

Fr 06:00-21:00 Uhr

Sa-So 09:00-21:00 Uhr

Persönlich und individuell.
Dein Studio mit besonderer
Atmosphäre.

Training ab 44 Euro/Monat*

*Ermäßigt bei 24 Monaten Laufzeit

www.benessere-fitness.de

Mitgliedschaft mit Zufriedenheitsgarantie!



SPORT - REPORT

D1 Junioren



Wasserburger Unternehmer Robert Zeislmeier spendiert Edlinger D1-Junioren Trainingshirts

Inspiziert von anderen Edlinger Teams wurde von einigen D1-Junioren der Wunsch nach einheitlichen Trainings- und Aufwärmshirts geäußert.

Nun ging es für den Trainer Markus Hohenegger an die Umsetzung. Robert Zeislmeier, Wasserburger Tankstellenbetreiber und ebenso großer Fan des TSV 1860 München, ließ sich nicht lange bitten und sagte sofort zu.

Schließlich zählt zur Begeisterung des Wasserburger Unternehmers auch ein großer Teil der Edlinger U13-Spieler zum weiß-blauen Fanlager! Ohne wenn und aber wurden dann die Shirts bestellt und entsprechend hinten und vorne beflocht.

Löwen helfen halt Löwen: Eine Eigenschaft, die im Fanlager des Münchener Traditionsvereins schon immer eine besondere Bedeutung hat!

Wir sagen dem Robert herzlich DANKE!



Kinderturnen



EINRADTRAINING IN EDLING

Ab Samstag den 14. April 2018 wird in Edling wieder Einrad gefahren.

Vom DJK-SV Edling aus wird jeden Samstag von 14:00-16:00 Uhr Einradtraining in der Turnhalle sein.

Falls Du das Einrad fahren gerne einmal ausprobieren willst oder es schon kannst, bist Du lich willkommen.

Für den Fall, dass Du kein eigenes Einrad haben solltest, stehen ein paar Einräder zur Verfügung. Wenn Du ein Einrad hast, bring es bitte einfach mit.

Wir freuen uns wenn Du kommst!
Kathi Wagner & Jojo Purainer

Bei Rückfragen melde dich einfach bei
Margit Joppich Tel.: 080719224857
oder
Tobias Purainer Tel.: 08071/1033894



ANNAHMESCHLUSS

für die Mai-Ausgabe:
Montag, der 16.04.2018

Zur
Jahreshauptversammlung

des DJK-SV Edling
sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner
herzlich eingeladen.

am Freitag den 13. April 2018

Beginn 19.30 Uhr im Krippnerhaus

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichte der Abteilungen
3. Bericht Kasse und Vorstand
4. Ehrungen
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Bestätigung Jugendleitung, Abteilungs- und Gruppenleiter
7. Wünsche und Anträge sind bis spätestens 09.04.17 an den Vorstand zu richten.



DJK-SV Edling
1. Vorstand



Melanie Grüter

Tierärztin für Kleintiere und Pferde

Daburg 3 · 83533 Edling

Tel.: 08039 - 9028987 · Mobil: 0173 - 3809453

Fax: 08039 - 901525

melanie.grueter@gmx.de

www.tierarzt-grueter.de

Montag 10 - 14 Uhr · Dienstag 10 - 14 Uhr + 18 - 20 Uhr
Mittwoch nach Vereinbarung · Donnerstag 10 - 14 Uhr
Freitag 15 - 17 Uhr · Samstag nach Vereinbarung

Gerne vereinbaren wir auch telefonisch Termine.

Haustechnik Hartl GmbH

Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Lösungen mit Zukunft

Kardinal-Faulhaber-Str. 12 · 83533 Edling
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 · Fax 0 80 71 - 9 35 55
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Hotline: 01 70/1 63 20 97

Bürger-Solkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling



Unsere Anlage hat im Februar,
schnee- und regenbedingt, **2106 kWh**
Sonnenstrom eingespeist.

Das entspricht einem Monatsertrag von 38,9 kWh
pro Kilowatt Modulleistung (kWp). Für Februar ein
sehr unterdurchschnittliches Ergebnis.

Bürger-Solkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

Kneipp-Verein Wasserburg

April 2018

04.	Mi	15.45 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger-Platz 24 –Rückgebäude-Kneipp-Treff; Einräumen ab 15.00 Uhr
08.	So	08.00 Uhr Bahnhof Reitmehring; Sonntagswanderung als gemeinsame Wanderung mit den Naturfreunden OG Wasserburg von Kufstein (Bayern-Ticket) zur Duxeralm über Elfensteig. Anmeldung bis Freitag, 06. April 12.00 Uhr in der Geschäftsstelle, siehe unten
10.	Di	19.45 Uhr Caritas-Altenheim St. Konrad, Wasserburg, Stadlergarten 4; Tai Chi Chuan mit Peter Arnold, Kursbeginn: 10 x 60 Minuten.
11.	Mi	07.00 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger Platz 24 –Rückgebäude; Qigong am Mittwoch-Morgen mit Frau Angela Obermayr; Kursbeginn: 8 x 60 Minuten
11.	Mi	08.30 Uhr Sebastian-Kneipp-Raum, Kaspar-Aiblinger Platz 24 –Rückgebäude; Qigong am Mittwoch-Morgen mit Frau Angela Obermayr; Kursbeginn: 8 x 60 Minuten
12.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4, Aktiv bleiben im Alter-Senioren in Bewegung. Anmeldung: nicht erforderlich
12.	Do	19.30 Uhr Turnhalle der Realschule Wasserburg, Landwehrstr. 18; „Tanz mit“ Folklore und meditative Tänze aus aller Welt . Anmeldung: nicht erforderlich
12.	Do	18.30 Uhr Therapie- und Trainingszentrum Friedl, Am Sonnenpoint 6, 83533 Edling; Rückengesundheit-neue aktive Wege-gezieltes Rückentraining und Rückenschule-; Kursbeginn: 8 Einheiten à 90 Minuten. Anmeldung Telefon 08071/50950
17.	Di	13.00 Uhr Parkplatz an der Rampe, auch 13.30 Uhr Kalteneck; Halbtageswanderung „Rund um St. Christoph“(E) mit Frau Fini Furtner; Anmeldung: bis 16. April 12.00 Uhr in der Geschäftsstelle; siehe unten
19.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4, Aktiv bleiben im Alter-Senioren in Bewegung. Anmeldung: nicht erforderlich
25.	Mi	08.30 Uhr Abfahrt vom Bahnhof Reitmehring, MVV-Wanderung mit Burkhard Martl, Trambahnführung in München, Anmeldung: bis 24. April 12.00 Uhr in der Geschäftsstelle; siehe unten.
26.	Do	14.30 Uhr Caritas-Altenheim Wasserburg, Stadler Garten 4, Aktiv bleiben im Alter-Senioren in Bewegung. Anmeldung: nicht erforderlich

Wenn nichts anderes vermerkt: mündliche oder telefonische Anmeldung bei der Geschäftsstelle des Kneipp-Vereins, Wasserburg, Schustergasse 5 oder unter Telefon: 08071/7401 jeweils werktags ab 10.00 Uhr.



Stromkosten senken mit Solarstrom als Eigenverbrauch

Funktion

Die Solarstromanlage(PV) speist ihre Energie in das Hausnetz ein. Nur der überschüssige Strom wird über den Einspeisezähler an das öffentliche Stromnetz geliefert.

Der Eigenverbrauch ergibt sich durch den Solarstromanteil, der im Moment der Erzeugung selbst genutzt wird und dadurch teureren Strombezug vom Netz vermeidet.

Der bisherige Bezugszähler wird gegen einen Zweirichtungszähler ausgetauscht. Der überschüssige Solarstrom läuft über das Einspeisezählwerk in das öffentliche Stromnetz. Wird im Haus jedoch mehr Strom benötigt als der Wechselrichter bereitstellt(z.B. nachts) so fließt dieser zusätzliche Strom über das Bezugszählwerk in das Haus.

Ertrag

Dieser ergibt sich durch den vermiedenen Strombezug (also dem Eigenverbrauch) von z.B. 26ct/kWh und der Einspeisevergütung des überschüssigen Solarstroms z.B. April 2018-EEG-Tarif von 12,2ct/kWh für Dachanlagen bis 10 kWp.

Beispiel Anlage 10kWp (empfohlene Größe):
 PV-Produktion: 10.000 kWh
 Stromverbrauch gesamt: 4.000 kWh
 davon 30% Eigenverbrauch: 1.300 kWh
 vermiedener Strombezug: 1300 kWh x 26ct = 338€
 Einspeisevergütung: 8700 kWh x 12,2ct= 1061€
 Versicherung+Rücklage (2% des Neuwertes) 250€
Jahresertrag 1149€

Mit Herstellungskosten von ca. 13.000€ hat sich die **Anlage in unter 12Jahren amortisiert!**

Die Rendite über 20 Jahre beträgt in diesem Beispiel etwa 3,7% und ist abhängig von den Herstellungskosten, der Ertragslage, der Höhe des Eigenverbrauches und der MWSt-Erstattung.

Ost- und West-Dächer

...haben einen ca. 10 bis 15% geringeren Jahresertrag als eine optimale Südausrichtung.

...sind interessant, da die 70%-Klausel in Anspruch genommen und auf die Fernsteuerbarkeit verzichtet werden kann. Am besten schneidet hierbei eine Kombination aus Ost- und Westdach ab. Ideal ist dann ein Wechselrichter mit zwei getrennten PV-Eingängen.

Die Ost-West-Variante ist zudem für den Eigenverbrauch besonders geeignet da das Energieangebot viel früher am Tag beginnt und abends länger anhält als bei einer Südanlage.

Eigenverbrauch begünstigen (auf 50% und mehr)

→ Stromverbrauch wo es geht in den Tag legen.

Mit Zeitschaltuhren Geschirrspüler, Waschen, Trocknen, Backen usw. die Startzeit einstellen.

Gute Wechselrichter können mit Steuerkontakten Verbraucher einschalten lassen, sobald die gewünschte Solarleistung verfügbar ist.

Kühl- und Gefriergeräte per Zeituhr nachts ausschalten (beachten, wie lange die Kühltemperatur gehalten werden kann. Nachteil: Etwas mehr Eisbildung).

Batterie-Speicher können tagsüber mit Solarstrom geladen werden und speisen bei Bedarf sowie nachts eigenen Sonnenstrom in das Hausnetz zurück. Der Eigenverbrauch steigt dadurch von 30% auf etwa 80%! Es gibt schon viele ausgereifte Angebote.

Genial

Die PV-Anlage macht sich über die 20 jährige EEG-Vergütung und dem Eigenverbrauch von selbst bezahlt und liefert ab dem 12. Jahr praktisch kostenlos Strom. Strom, der spielend auch für ein Elektroauto reicht...☺ Und das weit über 20Jahre hinaus!

Euer Arbeitskreis Ökologie

Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht, Bioland Brandstätt, 08076/1492	Gemüse der Saison, Eier
Alois Dimpflmaier Roßhart 13 a, 08071/50158	Salat und Gemüse
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071/7514	Frische Freiland Eier Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	Frische Forellen und andere Fische
Familie Kirchner Weiherweg 13, Tel. 597390	Schönes aus Holz, Kerzenständer, Schüsseln, Geschenkideen
Gärtn. Löwenzahn, Reithm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076/8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 ^{oo} - 18 ^{oo} h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig -cremig
Till Werner, Weiherweg 11, Edling, Tel. 0151/14122527	Natives griech. Olivenöl kalt gepr., sortenrein

☎ Kontakt AK-Ökologie ☎

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Edlinger Geschirr

„Leihassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

Energiekosten-Messgerät

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

nächstes Treffen

Mo 23.04.18, 20:00 Uhr
Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.

Küchen Galerie

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

**Küche
Komplett
Komfort
Hier.**

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspirieren
Beraten
Planen
Bauen

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

GROSSER NISSAN QASHQAI

ABVERKAUF DER VORGÄNGERMODELLE
NUR BEGRENZTE STÜCKZAHL!



Innovation
that excites



VERFÜGBAR
AB MAI 2018

INKLUSIVE
NISSANConnect
Navigations-
system

VORGÄNGERMODELL
NISSAN QASHQAI ACENTA

1.2 I DIG-T 85 kw (115 PS), Benzin
Silver, Erstzulassung 04/2017, ca. 30.000 km

- Navigationssystem, Rückfahrkamera, Bluetooth®
- Digitalradio/CD, 17" LM-Felgen, Fahrlichtautomatik
- Klimaautomatik, Multifunktionslenkrad
- Einparkhilfe v./h., Sitzheizung uvm.

LISTENPREIS: 26.490 €
ERSPARNIS: 8.500 €
ANGEBOTSPREIS: 17.990 €

Exklusive
Vorbestell-Aktion:
- 1.000 € Sofortrabatt
statt 17.990 € nur **16.990 €**

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,6, außerorts 5,1, kombiniert 5,6; CO₂-Emissionen: kombiniert 129 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.
Abb. zeigen Sonderausstattungen, Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand: 01.03.18; Gültig bis Widerruf.



Autohaus MKM Huber GmbH · Eiselfinger Straße 4
83512 Wasserburg · Tel.: 08071/91 97 0
info@zum-huber.de · www.zum-huber.de



Huber GebrauchtwagenPark GmbH · Alkorstraße 2
83512 Wasserburg · Tel.: 08071/92 26 29 0
info@zum-huber.de · www.zum-huber.de/gwp/

Der Hammermarkt

Sonderposten
Konkursware



Palettenware
Restposten

SEHEN - STAUNEN - SPAREN

Haushalt - Spielzeug - Kosmetik - Freizeit - Garten - Heimwerker - Lebensmittel - Wolle ...

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag 9.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

Montag und Dienstag geschlossen

Römerstraße 3 - 83533 Edling
www.hammermarkt.de

Riesiges Sortiment mit
mehr als 10.000 Artikeln

!! ACHTUNG !!

- Großer Posten KOCH-, KINDER- und
BASTELBÜCHER, hochwertige Qualität
- NUR 1,- € pro Buch!!!

- Viele MARKEN-LEBENSMITTEL (tlw.
Lager-/Transportschaden - aktuelles
MHD)

- Basics für Ihren GARTEN: Pflanztöpfe,
Untersetzer, Blumen- und Gartenerde etc.

Direktfehler und Irrtum vorbehalten, Verkauf nur solange Vorrat reicht.

„AllWrite!“

Eine Lesung mit Texten von John Lennon
und Paul McCartney und Musik von den Beatles

Sa. 14.4.2018 um 20:00 Uhr

im Krippnerhaus in Edling

Einlass 19:00 h



Unter dem Titel „AllWrite“ bieten **MARDI GRAS & Carl H. Demuß** mit ihrer Wortschöpfung einen zweifachen Genuss:

Am 6. Juli 1957 trafen sich zwei Liverpooler Buben das erste Mal.

Genau 10 Jahre später veröffentlichte die von ihnen gegründete Band „The Beatles“ das wichtigste Album der Popgeschichte:

„Sgt. Peppers Lonely Hearts Club Band“.

Der Autor und Rezitator **Carl Demuß** liest Gedichte und Texte von Lennon-McCartney und die Band **Mardi Gras** spielt speziell ausgearbeitete Arrangements von sehr und weniger bekannten Beatles Songs dazu.

Ein Abend, der eine tiefere Sicht in das Werk der Beatles vermittelt und diese Zeit des Aufbruchs besser zu verstehen hilft, und eine Würdigung der unvergesslichen Werke von John Lennon und Paul McCartney.

Karten zu 10 € + VVK bei der Raiba Edling und der Wasserburger Bücherstube.

Restkarten an der Abendkasse

Willibald Klemmer
Meisterbetrieb
Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

<ul style="list-style-type: none"> - Gas- und Ölfeuerungsanlagen - Brennwerttechnik - Zentralheizungsanlagen - Sanitäranlagen - Bäder und Badsanierung - Solaranlagen - Photovoltaik 	<ul style="list-style-type: none"> - Wärmepumpen - Regenwassernutzungsanlagen - Kontrollierte Wohnraumbelüftung - Gas- und Ölbrenner-Service - Kundendienst und Reparaturservice - Beratung, Planung und Ausführung
---	---

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

Achtung, Achtung – Hereinspaziert – Sie kommen wieder!

Die Clowns ohne Grenzen geben sich erneut die Ehre und besuchen den Offenen Treff des AK Asyl im Pfarrgemeindesaal in Edling am Montag, den 9.4. um 16.00 Uhr.

Alle Bürgerinnen und Bürger jeden Alters sind eingeladen, sich durch ihre neue Show vom Alltag ablenken zu lassen und ordentlich Spaß zu haben.

Clowns ohne Grenzen Deutschland e.V. ist ein Verein, dessen Mitglieder ehrenamtlich als Clowns in Kriegs- und Krisengebiete reisen um dort mit ihren Shows den Menschen Freude ins Herz zu zaubern und Ablenkung in den oft trostlosen Alltag zu bringen.

So wird auch diese kleine Clownstruppe nicht nur in Edling Station machen, sondern im Juni in die Gegend von Sibiu/Hermannstadt in Rumänien reisen und dort für besonders arme und in prekären Umständen lebende Menschen zu spielen und ihnen Spaß und Abwechslung zu schenken.

Dort wird auch von den Clowns ein Workshop für Pädagogen und Pädagoginnen angeboten werden, damit die Reise nachhaltig weiterwirkt.

Der Verein Clowns ohne Grenzen finanziert sich und die Clownsreisen allein durch Spenden, um die auch im Offenen Treff am 9. April gebeten werden wird.

Der AK Asyl freut sich auf viele Besucher, die sich von den Clowns verzaubern lassen. Hereinspaziert!



In Edling im Pfarrheim

Am Montag, 9. April um 16.00 Uhr
Eintritt Frei – Spenden erwünscht

**Für regionale Lebensqualität.
Alles drin. Vor Ort. Für Sie.**



www.firma-edling.de · Ihr Gewerbeverband Edling lädt Sie ein

**Sorgt Sie auch der Gedanke, wie Sie zukünftig
Ihren Fachkräftebedarf decken können?**

Infoabend



**PATEN Projekt
Jugend in Arbeit**

18.04.2018, 19:00 Uhr, Genussladerl Edling

Liebe Mitglieder der „Firma Edling“, sehr geehrte Edlinger Unternehmer,
sehr geehrte Interessierte an einem Patenamtsamt,

wir halten das Projekt „Jugend in Arbeit“ für höchst unterstützenswert! Es gibt sowohl
jungen Menschen wie auch uns Betrieben eine einfache und unverbindliche Kontakt-
chance. Wenn daraus eine Berufsausbildung wird und Sie einen wertvollen Mitarbeiter
für Ihren Betrieb aufbauen können, ist allen Beteiligten bestmöglich geholfen.

Gesucht werden Betriebe, die jungen Leute eine Chance geben und Praktika und / oder
Ausbildungsplätze anbieten. Zudem werden Paten gesucht, die Jugendliche an die Hand
nehmen und sie begleiten.

**Bitte nehmen Sie sich Zeit und lassen Sie sich das Projekt
aus erster Hand vorstellen.**

**Es gibt bereits Praxiserfahrungen, von denen
uns eine Patin und ein Chef berichten werden.**

Der Wintergarten im Genussladerl ist reserviert.
Wir laden Sie gerne zu Imbiss und Getränken ein.

Mit Ihrer rechtzeitigen Rückantwort (PDF-Download)
helfen Sie uns bei der Vorbereitung.
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Herzliche Grüße,
Vorstand Ihrer „Firma Edling“

Anmeldung per Mail: rothbucher@furnier1.de
per Fax: 08071-9277-22, Tel: 08071-9277-0

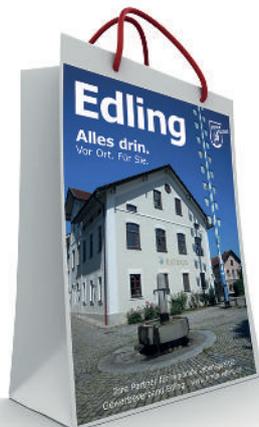
Download
Anmeldung
PDF-Formular



<http://bit.ly/2pfbKRX>

Machen Sie mit.
www.firma-edling.de

2018-04



Engagement in Ihrer Gemeinde Edling
Qualität vor Ort · Service vor Ort · Beratung vor Ort · Sponsoren vor Ort
Steuern vor Ort · Arbeitsplätze vor Ort · Ausbildung vor Ort



Kirchliche Nachrichten

GDO April 2018 Pfarrverband Edling

Sonntag, 01.04. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN

Attel: 10:00 Uhr **Festgottesdienst – Speisensegnung**
m. bes. Ged. an
+ Vater, Opa u. Uropa Anton Perfaller / JM
Musikal. Gestalt.: Kirchenchor Attel

Edling: 5:00 Uhr **Feier der Osternacht** - Lichtfeier - Segnung
des Feuers - Osterlob - Wortgottesdienst - Wasserweihe -
Eucharistiefeyer - **Speisensegnung**
10:00 Uhr **Festgottesdienst - Speisensegnung**

Reitmehring: 8:30 Uhr **Festgottesdienst - Speisensegnung**
m. bes. Ged. an
+ Ehem. und Vater Josef Häuslmann / Fam. Häuslmann
+ Josef Häuslmann / Fam. Otto Mayer
bds. + Eltern / Fam. Otto Mayer, Koblberg

Soyen PZ: 10:00 Uhr **Festgottesdienst mit Taufe des
Erstkommunionkinds Florian Steiner - Speisensegnung**
m. bes. Ged. an
+ Eltern und Verwandtschaft / JM, Alexander Wimmer mit Fam.
Musikal. Gestalt.: Circle of friends

Montag, 02.04. OSTERMONTAG

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Oma Klothilde Dona / Gerhard u. Nicole Dona
10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d.**

Klosterkapelle Stift. Attl

10:30 Uhr **Taufe** Lilli Machl
Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Schwager Wolfgang und Vater Werner / Horst Herker m. Fam.
Musikal. Gestalt.: Kirchenchor des Pfarrverbandes
18:00 Uhr **Feierliche Vesper zum Osterfest**

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Rieden: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Vater und Opa Ludwig Thaller z. Geb. / die Kinder
+ Eltern und Großeltern Hedwig und Seb. Thaller und
Angehörige / JM, Fam. Peter Thaller, Teufelsbruck

Soyen Kirche: 11:30 Uhr **Taufe** Antonia Josefa Singer

Dienstag, 03.04. Dienstag der Osteroktav

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Mittwoch, 04.04. Mittwoch der Osteroktav

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe**

Donnerstag, 05.04. Donnerstag der Osteroktav

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**
19:45 Uhr **Bibelabend**

Freitag, 06.04. Freitag der Osteroktav

Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung

Reitmehring: 19:00 Uhr **Herz-Jesu-Messe**
m. bes. Ged. an + Angehörige / Fam. Gruber

Samstag, 07.04. Samstag der Osteroktav

Edling: 11:00 Uhr **Taufe** Oscar Manuel Görlich

Kirchreit: 14:00 Uhr **Taufe** Elisa Schreyer

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Nachbarin Maria Ruhdorfer / Fam. Machl, Aichmeier
+ Nachbarin Maria Ruhdorfer / Fam. Schwarzenböck, Aichmeier
+ Eltern Maria u. Michael Kerschbaumer und Eduard Reich /
JM, Maria Maier, Hub

+ Schwager und Onkel Konrad Maier / Maria Maier, Hub - mit
Familie
- nach Meinung
+ Eltern und Verwandtschaft / Georg Dorsch, Bischof
+ Nachbarschaft / Georg Dorsch, Bischof
+ Eltern Gerda und Josef Schöberl / die Kinder m. Familien
+ Eltern Therese u. Hans Mauer / Fam. Mauer

Sonntag, 08.04. 2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Weißer Sonntag

Attel: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Schwester Ingrid Thomas / 1. JM
+ Eltern Barbara u. Gregor Rothmiller,
m. E. + Tante Sabine Schachner u. + Onkel Josef Rothmiller
+ Ehefrau u. Mutter Mina Käsweber / JM
+ Mutter Anna Heigl / JM
+ Vater Nikolaus Lausch / Gottfried Lausch mit Barbara
+ Sohn Edi Asböck / JM

Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Mutter und Oma Maria Baumann / Fam. Linner und Baumann
alle + der Fam. Schmid und Freiling, Breitbunn / Fam. Linner
+ Eltern Anna und Sebastian Köbinger und Patin Anni
Helminger / Geschwister Köbinger
+ Mutter und Oma Ursula Graspointner / Irmi Jansen mit Fam.
+ Mutter und Oma Anna Jansen / Irmi Jansen mit Fam.
+ Ehem. Josef / Fr. Stangl
+ Schwager Zeno Kurz / Fr. Spinnler
+ Ehem. und Vater / Zenta Krieger mit Fam.
+ Eltern und Schwester Gertrud / Zenta Krieger mit Fam.
+ Gottfried Heindl / Martha Heindl
+ Gottfried Heindl / Alfred Heindl u. Stöckl Angelika
11:30 Uhr **Taufe** Lena Demmel

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Soyen PZ: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Kirchreit: 11:15 Uhr **Taufe** Paula Kleinschwärzer

**Pfaffinger
Blumenecke**
Moderne Floristik · Brautsträuße · Dekorationen · Trauerschmuck

Wir wünschen
unseren Kunden
ein schönes
Osterfest!

Hauptstraße 5 · 83539 Pfaffing
Telefon 0 80 76 / 88 61 10
Inh. Cornelia Weinheimer

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9 - 12.30 u. 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen
Samstag 8 - 12.30 Uhr



Pellets in Premium-Qualität

-))) Lose Ware bequem nach Haus geliefert
-))) Sackware: Lieferung oder Selbstabholung

HOLZ ARENA
Energie zum Wohlfühlen

Scheitholz Holzbriketts Hackschnitzel Anfeuerholz
Tel. 0 80 62/80 754-10 · holzarena@dettendorfer-rohstoff.de www.holzarena.de



BEGINN JEDERZEIT MÖGLICH!

FAHRSCHULE EGGERL

Jetzt mit dem Motorradführerschein starten und schon im Frühjahr fahren!
Mobil: 0171 608 88 56
info@fahrschule-eggerl.de

BESTATTUNGSHILFE RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen · Bestattungsvorsorge

Edling/Wasserburg Hauptstr. 10
Für Wasserburg und den Landkreis Rosenheim

0 80 71 / 5 26 44 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen	0 89 / 62 17 15 50

Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de



SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



info@sp-kainz.com www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling
Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER



Gebr. Adler KG

Albachinger Str. 20
83533 Edling

Telefon 08071/9232 - 0

Telefax 08071/9232 - 28

Email dispo@adler-edling.de

Internet www.adler-edling.de

Beton ist Vertrauenssache – bauen Sie auf uns !

GEBR. adler
Kieswerke · Transportbeton
diArco Gewölbesysteme

Montag, 09.04. Montag der 2. Osterwoche
Soyen PZ: 20:00 Uhr **2. Elternabend zur Erstkommunion im Pfarrverband**

Dienstag, 10.04. Dienstag der 2. Osterwoche
Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 11.04. Hl. Stanislaus, Bischof von Krakau, Märtyrer

Kirchreit: 8:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ der Ortschaft Fischbach / Ursula Huber

Donnerstag, 12.04. Hl. Zeno, Bischof von Verona

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**
Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Maria Mayer / Fam. Westner
+ Maria Mayer / v. d. Stammtischfrauen

Freitag, 13.04. Hl. Martin I., Papst, Märtyrer

Attel: 19:00 Uhr **Empfang der Wallfahrer**
Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
bds. + Eltern und Verwandtschaft / Fam. Gruber, Graben
Soyen PZ: 16:30 Uhr **Beicht- und Glaubensgespräch - Firmlinge Rieden/Soyen**

Samstag, 14.04. Jahrestag der Weihe der Metropolitan-kirche

Attel: 7:30 Uhr **Gottesdienst mit den Wallfahrern**
Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehem. und Vater Georg Wieser
+ Sohn und Bruder Georg Wieser
+ Franz Reich / Fam. Wieser
+ Monika Speierl / Fam. Wieser
+ Sohn Oliver und bds. + Eltern / Fam. Bauer
+ Eltern und Schwester Margarethe / Leonhard Schmid
+ Eltern und Brüder Ludwig und Konrad und + Angehörige / Theresia Schmid
+ Ehem. und Vater Bernhard / Fam. Kapfelsperger
+ Eltern und Angehörige / Fam. Kapfelsperger
+ Maria Mayer / Marianne Mayer, Odelsham m. Familie
+ Sigfried Bacher / v. d. Nachbarschaft
Reitmehring: 10:00 Uhr **Beicht- und Glaubensgespräch - Firmlinge Reitmehring**

Sonntag, 15.04. 3. SONNTAG DER OSTERZEIT

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Onkel Bernhard Schwarz u. + Oma Maria Schwarz, m. E. aller
+ der Familie
+ Bruder Peter Schwab und + Mutter Anna Schwab
+ Schwester Maria Fischer / Hofmeister Monika
10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. Klosterkapelle Stift. Attl**
11:00 Uhr **Taufe** Korbinian Porombka
Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an
+ Eltern und Großeltern Lorenz und Barbara Ganslmeier / Fam. Ganslmeier, Hirschpoint
+ Vater und Opa Franz Fodermeyer / Fam. Ganslmeier, Hirschpoint
+ Schwester Lisbeth und Schwager Rudi / Fam. Ganslmeier, Hirschpoint
+ Ehem., Vater und Opa Ernst / Fam. Schneider
+ Verwandtschaft / Fam. Schneider
+ Vater Hermann Aicher u. + Oma Rosl Aicher / Fam. Glaser
11:15 Uhr **Taufe** Mia Melody Maier

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Anna Stöberl / v. d. Nachbarn
+ Ehem. Heinrich Kobler / Margarethe Kobler
+ Ehem. Jakob Denkschmid / Ursula Denkschmid
Soyen PZ: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Eltern Timotheus und Therese Winkler / JM, die Kinder m. Familien
+ Großeltern und Verwandtschaft / Fam. Timotheus Winkler
+ Hermine Rampfl / Therese Maier, Aham
- nach Meinung
+ Quirinus Froschmayer / JM, Fam. Froschmayer

Montag, 16.04. Montag der 3. Osterwoche

Soyen PZ: 14:00 Uhr **Gebetskreis**

Dienstag, 17.04. Dienstag der 3. Osterwoche

Reitmehring: 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 18.04. Mittwoch der 3. Osterwoche

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
- für das ungeborene Leben / Ingrid Freundl
Soyen PZ: 14:00 Uhr **Bibelnachmittag mit Fr. Federkiel**

Donnerstag, 19.04. Hl. Leo IX., Papst und sel. Marcel Callo, Märtyrer

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe**
Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Sigi Birkmaier / Ehefrau m. Familie

Freitag, 20.04. Freitag der 3. Osterwoche

Edling: 22:45 Uhr **Fußwallfahrt nach Altötting ab Kirche**

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehefrau und Mutter Veronika / Fam. Wolfgang Grill
+ Petra Schiller / die Freunde
+ Isidor und Ottilie Duschl und Leonhard Kaffl / Marianne Schiller, Kraimoos
+ Marille Schwarzenböck, Josef Hundschell und Vroni Grill / Marianne Schiller, Kraimoos
+ Eltern und Schwiegereltern / JM, Fam. Röckl, Hohenburg

Samstag, 21.04. Hl. Konrad v. Parzham, Ordensbruder und hl. Anselm, Bischof

Edling: 0:15 Uhr **Fußwallfahrt nach Altötting ab Kellerberg**
9:00 Uhr **hl. Messe in Polling**

Reitmehring: 11:00 Uhr **Taufe** Delian Nino Oetl

Rieden: 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Nachbarn Sebastian und Ludwig Thaller / Fam. Josef Hundseder, Freiberg

Sonntag, 22.04. 4. SONNTAG DER OSTERZEIT

Attel: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Konrad Panzer / Fam. Rott
+ Konrad Panzer / Fam. Daschil
+ Ehem. u. Vater Joseph Seeleitner (Pfisterer) / JM, m. E. + Geschwister Seeleitner u. Inninger
+ Eltern Therese u. Klemens Gasser
Edling: 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Eltern Josef u. Therese Färber / Fam. Josef Färber
+ Ehefrau Luise / Johann Fichtl
+ Eltern Westner und Bruder Georg / Fam. Westner
+ Großeltern Krieger, Tante Katharina Krieger und Onkel Ludwig Krieger / Hildegard Westner

Dani's Fußpflege



- med. Fuß- u. Nagelpflege
- Orthesentechnik
- Fuß- u. Beinmassagen
- Behandlung von Dornschielen, Hornhaut und Schrunden
- Fußreflexzonenmassage
- mobile Fußpflege (Hausbesuche)

Daniela Ganser
Eichenweg 1 Falkenweg 3
83567 Stadt 83533 Edling
Tel.: 08073/2015
Mobil: 0176/19300033

+ Ehem. Paul Oberpriller und dessen Mutter Elisabeth /
 Marianne Oberpriller
 + Eltern Michael und Maria Kastner / Marianne Oberpriller
 + Paten Mathias Machl / Hundseder Josef, Soyen
 + Mathias Machl / Amalie Ott
 + Thekla u. Ludwig Baader / v. d. Nachbarschaft
 + Katharina Süßmaier / v. d. Nachbarschaft
 + Eltern / Fam. Bernhard, Felling
 + Georg Hagspiel / v. d. Nachbarschaft
 11:15 Uhr **Taufe** Julian Robert Dörringer

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe**

Soyen PZ: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**
Musikal. Gestalt.: Bel canto

Dienstag, 24.04. Hl. Fidelis v. Sigmaringen, Ordenspriester, Märtyrer

Reitmehring: 17:00 Uhr **Probe zur Firmung der Firmlinge Reitmehring und Rieden/Soyen**
 19:00 Uhr **hl. Messe**

Mittwoch, 25.04. Hl. MARKUS, Evangelist

Attel: 14:00 Uhr **Seniorenachmittag im Pfarrsaal**

Edling: 20:00 Uhr **Taize - Gebet in der evang. Kirche Wasserburg**

Reitmehring: 9:30 Uhr **Firmung Reitmehring / Rieden mit Domkapitular Prälat Josef Obermaier**
Musikal. Gestalt.: Circle of friends

Soyen Kirche: 8:00 Uhr **hl. Messe entfällt!**

Donnerstag, 26.04. Donnerstag der 4. Osterwoche

Attel: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe**

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe**

Freitag, 27.04. Hl. Petrus Kanisius, Ordenspriester, Kirchenlehrer

Edling: 8:00 Uhr **hl. Messe im Kloster St. Franziska**
 19:00 Uhr **Jugendvesper im Pfarrheim**

Soyen Kirche: 19:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier - Tag der Diakonin** - m. bes. Ged. an
 + Mitglieder vom Kath. Frauenbund Rieden/-Soyen

Samstag, 28.04. Hl. Peter Chanel und hl. Ludwig Maria Grignion de Montfort

Edling: 18:30 Uhr **Rosenkranz**
 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Maria Mayer / Anneliese Berndl
 + Sohn und Bruder Andreas / Fam. Bräustetter
 + Eltern und Großeltern / Fam. Bräustetter
 + Wiltrud Kaiser / v. d. Dirnharter Sängerinnen
 + Sebastian Oberhauser / v. d. Dirnharter Sängerinnen
 + Johannes Wagner / Fam. Martin Wagner
 bds. + Eltern / Fam. Martin Wagner
 + Siegfried Ecklmeier / Ehefrau u. Kinder m. Fam.
Musikal. Gestalt.: Dirnharter Sängerinnen

Sonntag, 29.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT

Attel: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Eltern Anna u. Georg Huber / JM, m. E. der + Geschwister (Lina Mühlhuber)
 + Mutter u. Oma Therese Asböck

10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier i. d. Klosterkapelle Stift. Attl**

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier** m. bes. Ged. an
 + Schwester Gerti Untergehrer / Fam. Kirmaier
 + H. und Fr. Kutsche / Fam. Untergehrer

Reitmehring: 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
 + Mutter Katharina Schiller / Fam. Rucker

Soyen PZ: 10:00 Uhr **hl. Messe**

Herzliche Einladung zur Ostervesper



mit Diakon Georg Wimmer
 am Ostermontag, den **02.04.2018**
 um 18:00 Uhr in der Edlinger Kirche

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Surauerstraße 1 - 83512 Wasserburg/Inn
 Tel. 0 80 71/86 90 - Fax 0 80 71/5 16 04

Gottesdienstplan April 2018



Termin	Pfarrer
So. 01.04. Ostersonntag Wasserburg 6:00 Uhr Osternacht A anschließend Osterfrühstück Wasserburg 10:00 Uhr Ostersonntag A	Zellfelder Peischl
Mo. 02.04. Ostermontag Schnaitsee St. Annakirche A 10:00 Uhr	Möller
Fr. 06.04. Stiftung Attl Don-Bosco-Hauskapelle A 18:30 Uhr	Möller
So. 08.04. Quasimodogeniti Wasserburg 10:00 Uhr Gabersee St. Raphael 18:30 Uhr	Möller Möller
Do. 12.04. Betreuungszentrum WS A 10 Uhr	Möller
Sa. 14.04. Jugendgottesdienst Wasserburg 17 Uhr	Team der Jugend
So. 15.04. Misericordias Domini Wasserburg 10:00 Uhr mit Mini- und KiGo Gottesdienst zur Eröffnung der Ausstellung „Flucht“	Meiser
So. 22.04. Jubilate Wasserburg 10 Uhr Familiengottesdienst mit dem Kindergarten Löwenzahn Gabersee St. Raphael 18:30 Uhr	Zellfelder Möller
Fr. 27.04. Altenheim St. Martin, Pichl A 9.30 Uhr	Möller
So. 29.04. Kantate Wasserburg 10 Uhr mit KiGo	Deiml

MONATSSPRUCH
 APRIL 2018

Friede sei mit euch!
 Jesus Christus spricht: **Friede**
 Wie mich der **Vater** gesandt hat,
 so sende ich euch.

JOHANNES 20, 21

Anton Baumann bleibt Obmann

Jahrtag der Marianischen Männerkongregation Attel

Attel. Im Anschluss an einen gemeinsamen Gottesdienst mit Präses Bruder Georg Greimel traf sich die Pfarrgruppe der Marianischen Männerkongregation Attel zur Jahresversammlung mit Wahl der Obmänner im Vereinslokal Gasthaus Schröder. Der Jahrtag in Attel ist traditionell immer am zweiten Fastensonntag. Die Tagesordnungspunkte der Attler Sodalen waren kurz und bündig, umso intensiver waren die Informationen und die angeregte Diskussion mit dem Präses der Marianischen Männerkongregation Georg Greimel. Am Begegnungstag teilgenommen haben auch zahlreiche Nachbarvereine, besonders gewürdigt wurde aber die **überaus zahlreiche Beteiligung der Sodalen des MC Edling-Reitmehring.**

Mit der Rückschau auf heimische und auswärtige Veranstaltungen berichtete Ortsobmann Anton Baumann inhaltlich vom Treffen der Sodalen-Obmänner in Haag und brachte auch die zahlreiche Teilnahme an regionalen Veranstaltungen und Hauptfesten in Altötting lobend zum Ausdruck. Der leicht überschaubare Finanzbericht weist einen soliden Kassenstand auf und machte die Entlastung zur reinen Formsache.

Keine Veränderungen gab es bei der Neuwahl der Vorstandschaft der Attler Männerkongregation. Der wiedergewählte Anton Baumann ist seit 1992 MC-Mitglied und als Nachfolger von Eduard Asböck seit nunmehr zwei Wahlperioden im Amt. Und Helmut Jansen, ein ebenso lange aktiver Sodale, bleibt für die nächsten vier Jahre sein Stellvertreter.

Mit einer umfangreichen Information über die gelungene Fertigstellung der Renovierungsmaßnahmen der „Bruder Konrad Kirche“ konnte der aus Altötting angereisten Präses der Marianischen Männerkongregation Georg Greimel aufwarten. Erst Mitte des vergangenen Jahres, damals von den Verantwortlichen als „sportlicher Terminplan“ bezeichnet, hat die Innenrenovierung und Umgestaltung der Bruder-Konrad-Kirche begonnen und wird dennoch heuer fristgerecht zum 200. Geburtsjahr des Heiligen abgeschlossen sein. So kann zeitnah zum Sterbetag des Heiligen Bruder Konrad am 21. April mit der Altarweihe die auf mehrere Tage verteilte offizielle Wiedereinweihung starten.

prj



FOTO PENZKOFER

Bilderklärung v.l.

Stellvertreter Helmut Jansen, Edlinger Pfarrvikar Franz Finkenzeller, MC-Obmann Anton Baumann und der aus Altötting angereiste MC-Präses Georg Greimel

Fußwallfahrt nach Altötting



Die traditionelle Fußwallfahrt nach Altötting findet am **20./21. April** statt.

Weggang ist am **Freitag, den 20. April** um 22.45 Uhr an der Pfarrkirche Edling, in Wasserburg am Kellerberg etwa um 0.15 Uhr. Die Pilger gehen wieder über Penzing-Bärnham nach Babensham.

Ankunft in Kraiburg ist gegen 5.00 Uhr, dort Frühstück beim "Zweibrückenwirt". Etwa um 6.10 Uhr werden die Wallfahrer aufbrechen und gegen 9.00 Uhr Polling erreichen. Dort wird der Pilgergottesdienst gehalten.

Anschließend Pause beim Pfarrhof mit evtl. Brotzeitversorgung. Aufbruch zur restlichen Wegstrecke um 11.00 Uhr am Ortsausgang von Polling. Eine Abordnung aus Altötting wird die Wallfahrer um etwa 13.20 Uhr empfangen und einbegleiten. Engagiertes Mitbeten soll der Wallfahrt den rechten Sinn verleihen.

Die Rückfahrt erfolgt wieder mit dem Omnibus (15.00 Uhr am Busparkplatz). Zur Sicherung der nächtlichen Wegstrecke sollten Warn- und Taschenlampen mitgenommen werden, auch reflektierende Armbinden und Westen werden **dringend** empfohlen. Das Rote Kreuz und Privat PKW werden auch heuer wieder den Pilgerzug absichern und die Betreuung der Pilger übernehmen.

Ohne Absicherung und Betreuung wäre die Wallfahrt nicht mehr möglich. Für alle entstehenden Unkosten wird deshalb ein finanzieller Beitrag von 2.- Euro erbeten.

Alle Wallfahrtsteilnehmer werden gebeten,
sich im eigenen Interesse an die
Straßenverkehrsordnung zu halten.

Haftung kann keine übernommen werden.

Hans Schwald - Josef Färber - Ludwig Ganslmaier

**Änderungen vorbehalten
Tagespresse beachten**

Neues Regal für die Bücherei

Ein lang gehegter Wunsch geht in Erfüllung:
Mit zwei großzügigen Spenden von der Gemeinde Edling und der Pfarrei Edling konnten wir endlich ein neues Bücherregal anschaffen, das unseren Büchern ein neues Zuhause bietet:



Vielen herzlichen Dank!

Brigitte Miller und das Büchereiteam

Auch neue Bücher sind wieder eingetroffen: besuchen Sie uns im Pfarrheim Edling!

Hier unsere Öffnungszeiten:

Di 18⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr

Do 15⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

So 11⁰⁰ - 11³⁰ Uhr (nach dem Gottesdienst)

In den Osterferien, auch Palmsonntag, den 25.3., haben wir geschlossen. Ab Sonntag, den 8.4. ist wieder geöffnet.

Edlinger Kaffeekranz'l

*Das nächste Kaffeekranz'l findet am
Dienstag, den 03. April 2018
im Pfarrheim statt.*

Vorankündigung

Am Dienstag, den **08. Mai 2018**
werden wir wieder einen Ausflug mit dem Bus
unternehmen.

Das Ziel wird in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.
Wir hoffen, dass sich wieder viele unserer
Seniorinnen daran beteiligen.
Willkommen sind auch Senioren und alle,
die gerne mitfahren wollen.

*Wir freuen uns wieder auf zahlreiches Erscheinen
und gute Stimmung,
das Kaffeekranz'l-Team*

Alles hat seine Zeit auch die eines Pfarrgemeinderates

Diese bereits im Alten Testament, Buch der Prediger (Pred 3,1), niedergeschriebene Erkenntnis einer zeitlichen Eingrenzung aller Entwicklungen, Formen und Aktivitäten menschlichen Lebens trifft letztlich auch auf Ehrenämter wie das eines Pfarrgemeinderates zu.

Die vierjährige Amtsperiode des „alten“ Edlinger Pfarrgemeinderats ging mit der Wahl neuer Pfarrgemeinderatsmitglieder und deren konstituierenden Sitzung zu Ende; eine neue „Legislaturperiode“ mit neuen „Gesichtern“ nimmt ihren Anfang.

Rückblickend sind die vier Jahre (2014-2018) unserer „Amtszeit“. Wir, der „alte“ PGR-Edling, hatten uns bei unserem Amtsantritt viel vorgenommen. Wir wollten das uns übertragende Amt nicht verwalten, sondern mit Leben füllen und neue Impulse setzen. Altbewährtes wollten wir bewahren, zugleich aber Neues einbringen und gestalten. Jedem Mitglied unserer Pfarrgemeinde sollte jederzeit Einblick in unsere Entscheidungen und unser Handeln ermöglicht werden. Die Ausübung unseres Amtes sollte von einer engen, wertschätzenden Zusammenarbeit mit dem Seelsorgeteam, den pastoralen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie mit allen ebenfalls ehrenamtlich engagierten „Mitreiterinnen“ und Mitreitern unseres Pfarrverbandes geprägt sein. Nachdrücklich am Herzen lag uns die enge Rückbindung zu unserer Pfarrgemeinde.

Vieles von dem, was wir uns vorgenommen hatten, konnten wir umsetzen - jedoch nicht alles. Es mangelte an zeitlichen Ressourcen, nicht jedoch an Willen und Engagement.

All denen, die uns in den vier Jahren unserer Amtszeit mit Rat und Tat, mit Gebet oder guten Wünschen zur Seite standen, möchten wir abschließend recht herzlich danken. Dem neugewählten Pfarrgemeinderat wünschen wir das Beste und bitten unsere Pfarrgemeinde, diesen tatkräftig die kommenden vier Jahre zu unterstützen.

Nicht zuletzt gilt mein besonderer und überaus herzlicher Dank meinem „alten“ PGR-Team. Unsere Zusammenarbeit zeichnete Engagement, Rücksichtnahme, Vertrauen, Fröhlichkeit, Spaß und Herzlichkeit aus, die uns über unsere nun endende Amtsperiode hinaus auch weiterhin freundschaftlich verbinden wird. Vielen Dank!

Dr. Stefan Schweitzer
PGR Edling

Taizé-Gebet



Taizé-Gebete

meditativ – heilend – konfessionsübergreifend

Mittwoch, 20 Uhr:

25.04., 20 Uhr, Wasserburg, ev. Gemeinde

Kontakt: Erika Möller (08071-5 97 51 81),
Christof Büdding (089-41 40 43 85)

Edlinger - Bürger - Service

EBS

**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

GARAGENFLOHMARKT

Garagenflohmarkt am Samstag, 21. April
von 14.00 - 17.00 Uhr in der Hocheckstraße 4.
Tel. 08071 - 9225340

SUCHE

Ehepaar, beide berufstätig, sucht **Mietwohnung**
2 - 3 Zimmer in Edling und Umgebung.
Warmmiete bis 700,- €.
Tel. 08071 - 95614 nach 17.00 Uhr.



Franz Bauer

Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Erdarbeiten aller Art

Abbruch v. Beton - Mauer - Innenräume

Rodung v. Hecken - Sträucher - Bäume

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!

ZU VERSCHENKEN

Jugend-Mountainbike, 26-Zoll, 21-Gang mit Licht,
Tel: 08071/913096

SUCHE

Suche ein funktionierendes
Heck-Kreiselmähwerk 165.
Tel.: 0152-22352607

Suchen **Mietwohnung**
in Edling und Umgebung. 5-köpfige Familie.
Warmmiete bis 900,- €.
Tel. 0178 - 151884

Von Edlingern für Edlinger **EDLINGER BÜRGER SERVICE**

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____

Getränke Wimmer

Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice

Unsere Angebote für April 2018

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

Petrusquelle <i>nat. med. oder spritzig</i>		12 x 1,0 l	€ 6,45 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,54
Gerolsteiner <i>Sprudel oder still</i>		12 x 0,7 l	€ 6,10 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,73
Hirschquelle Heilwasser		12 x 0,75 l	€ 6,95 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 0,77
Bucher Eistee Pfirsich		20 x 0,5 PET	€ 8,45 Pfand Euro 4,50 Literpreis Euro 0,84
Adelholzener ^{NEU} <i>Pfirsich Holunderblüte</i>		12 x 0,5 PET	€ 6,20 Pfand Euro 3,30 Literpreis Euro 1,03
Wolfra Mango		6 x 1,0 l	€ 9,95 Pfand Euro 2,40 Literpreis Euro 1,66

solange Vorrat reicht

Pater Rudi hell		20 x 0,5 l	€ 6,50 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 0,65
Andechser hell		20 x 0,5 l	€ 14,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,49
Flötzingher Weißbier		20 x 0,5 l	€ 16,90 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,69
Graf Ignaz Pils		24 x 0,33 l	€ 15,45 Pfand Euro 3,42 Literpreis Euro 1,95
Paulaner <i>alkoholfrei</i>		20 x 0,5 l	€ 13,95 Pfand Euro 3,10 Literpreis Euro 1,39

Irrtum vorbehalten

Prosecco Michelangelo

0,75 l

€ 3,95

Literpreis Euro 5,64

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmeiring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 080 71 / 28 88, Fax 080 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Samstag

8.00 - 18.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr